

**DAIKIN**



# Priručnik za postavljanje

## Daikin klima uređaj



**FTXP20L2V1B**  
**FTXP25L2V1B**  
**FTXP35L2V1B**  
**FTXP50L2V1B**  
**FTXP60L2V1B**  
**FTXP71L2V1B**

**ATXP20L2V1B**  
**ATXP25L2V1B**  
**ATXP35L2V1B**

**FTXF20A2V1B**  
**FTXF25A2V1B**  
**FTXF35A2V1B**  
**FTXF50A2V1B**  
**FTXF60A2V1B**  
**FTXF71A2V1B**

Priručnik za postavljanje  
Daikin klima uređaj

hrvatski

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
 CE - KONFORMITÄTSEKLERUNG  
 CE - DICHLARAZIONE DE CONFORMITA  
 CE - ДИКЛАРАЦІЯ ПІДГОРОДЖЕННЯ  
 CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
 CE - ЗАЯВЛЕННЯ ПРО ВІСНОВИТТЯ  
 CE - OVIJESITESTIMELI ESSEKLERING  
 CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG  
 CE - ЛІЦЕНЗІЙНЕ ЗАТВЕРДЖЕННЯ  
 CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI  
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ZJAVNA OGLASNOSTI  
 CE - VASTAVISEKLERARJON  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ПІДГОДЖЕННЯ  
 CE - YÜKÜMLÜK BEYANI

CE - ZJAVNA OGLASNOSTI  
 CE - VASTAVISEKLERARJON  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ПІДГОДЖЕННЯ  
 CE - YÜKÜMLÜK BEYANI

CE - ATTIKTES,DEKLARACIJA  
 CE - АТІЛІ СТРІАС,ДЕКЛАРАЦІА  
 CE - VYHLASENÍ ZKROU  
 CE - YÜKÜMLÜK BEYANI

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 04 (en) vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 07 (en) ovdje izjavljam na svojom potpunoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 08 (en) declara sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné et que essa déclaration se relate

- 09 (en) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 (en) erklærer under eneansvar, at klimaatlægemødelerne, som denne erklæring vedrører:
- 11 (en) déclare sur sa seule responsabilité, que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 12 (en) vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:
- 13 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 14 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 15 (en) ovdje izjavljam na svojom potpunoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 (en) declares under sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates

- 17 (en) déclare sur sa seule responsabilité, que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 18 (en) vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:
- 19 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 20 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 21 (en) ovdje izjavljam na svojom potpunoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 22 (en) declares under sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 23 (en) erklærer under eneansvar, at klimaatlægemødelerne, som denne erklæring vedrører:
- 24 (en) déclare sur sa seule responsabilité, que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 25 (en) vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:

- 17 (en) déclare sur sa seule responsabilité, que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 18 (en) vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:
- 19 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 20 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 21 (en) ovdje izjavljam na svojom potpunoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 22 (en) declares under sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 23 (en) erklærer under eneansvar, at klimaatlægemødelerne, som denne erklæring vedrører:
- 24 (en) déclare sur sa seule responsabilité, que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 25 (en) vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:

**FTXP20L2V1B, FTXP25L2V1B, FTXP35L2V1B, ATXP20L2V1B, ATXP25L2V1B, ATXP35L2V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (en) der ovenliggende Norm(en) eller anden anden Normdokument(er) dokumenter, som er anvendt i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(i) o al(i)tri(i) document(i) normativi, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(τα) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό(α), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 ovenliggende Norm(en) eller anden anden Normdokument(er) dokumenter, som er anvendt i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 respektive utövning av andra överensstämmelse med och/eller följande standard(er) eller andra normativa dokument, under förutsättning att användning sker överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utövning av andra överensstämmelse med följande standard(er) eller andra normativa dokument(er), under förutsättning av att dessa brukas i enlighet med våra instruktioner:
- 13 vstavaké se uvažovaným standardům a jiným normativním dokumentům v souladu s našimi instrukcemi a za předpokladu, že jsou používány v souladu s našimi pokyny, obdobně jako následující normativní normy nebo normativní dokumenty:
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, obdobně jako následující normativní normy nebo normativní dokumenty:
- 15 u skladu sa s následujúcimi normami (a) inými normatívnymi dokumentami, za uveď sa so nimi konštruje v súlade s našimi poučami:

**EN60335-2-40,**

- 19 ob upotrebljavati dobiti:
- 20 vstavaké se uvažovaným standardům a jiným normativním dokumentům v souladu s našimi instrukcemi a za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, obdobně jako následující normativní normy nebo normativní dokumenty:
- 21 erklærer under eneansvar, at klimaatlægemødelerne, som denne erklæring vedrører:
- 22 vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:
- 23 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 24 δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 25 ovdje izjavljam na svojom potpunoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 26 erklærer under eneansvar, at klimaatlægemødelerne, som denne erklæring vedrører:
- 27 vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:
- 28 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 29 δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 30 ovdje izjavljam na svojom potpunoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 31 erklærer under eneansvar, at klimaatlægemødelerne, som denne erklæring vedrører:
- 32 vyhlásí na svoji výhradní odpovědnost, že vzduchotechnické jednotky, kterým se tato prohlášení týká:
- 33 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 34 δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 35 ovdje izjavljam na svojom potpunoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU  
 Machinery 2006/42/EC**

- 01 Directives as amended
- 02 Direktiven med forbehold ændringer
- 03 Directives telles que modifiées
- 04 Richtlijnen zoals gewijzigd
- 05 Directives según se emendado
- 06 Direktive, come da modifika
- 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί
- 08 Directivas, conforme alteração em
- 09 Директива со взаимнопоправками
- 10 Direktiver, med senere ændringer
- 11 Direktiven med forbehold ændringer
- 12 Directives telles que modifiées
- 13 Richtlijnen zoals gewijzigd
- 14 Directives según se emendado
- 15 Direktive, come da modifika
- 16 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί
- 17 Directivas, conforme alteração em
- 18 Директива со взаимнопоправками
- 19 Direktiver, med senere ændringer
- 20 Direktiven med forbehold ændringer
- 21 Directives telles que modifiées
- 22 Richtlijnen zoals gewijzigd
- 23 Directives según se emendado
- 24 Direktive, come da modifika
- 25 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί
- 26 Directivas, conforme alteração em
- 27 Директива со взаимнопоправками

- 01 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <B> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemakt
- 03 Remarque\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B>
- 06 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 07 Zprůvěrnost\* je v souladu s <B> a bylo hodnoceno pozitivně <B>
- 08 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 09 Zprůvěrnost\* je v souladu s <B> a bylo hodnoceno pozitivně <B>
- 10 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 11 Informator\* enigi <B> och godkants av <B> enligt Certifikat <B>
- 12 Merk\* som det framkommer i <B> og gjengitt positivt bedømmelse av <B> tillegge Serifikat <B>
- 13 Huom\* jotta on esitetty asiallisissa <B> ja jotta <B> on hyväksytty Serifikatin <B> mukaisesti
- 14 Poznámka\* jak bylo uvedeno v <B> a pozitivně zjištěno
- 15 Napomena\* kako je izloženo u <B> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <B>
- 16 Megjegyzés\* az/1 <B> alapján az/ <B> igazolta a megfigyelés, az/2 <B> tanúsítvány szerint
- 17 Uvege\* zgodnie z dokumentacją <B> pozytywną opinią <B> i Serifikatem <B>
- 18 Note\* je potvrđeno u <B> i dobreno s strani <B>
- 19 Opomba\* je bilo opredeljeno v <B> a pozitivno izjeto v skladu s certifikatom <B>
- 20 Märkus\* nagu on näidatud dokumentis <B> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt serifikatile <B>

<A>	DAIKIN.TCF.032D/1/12-2017
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

- 07\*\* H DICz\*\*\* říkni souhlasím s tímto technickým specifikací
- 08\*\* A DICz\*\*\* está autorizada a completar a documentação técnica de fabrico
- 09\*\* Konfirmace DICz\*\*\* přimlouváme zpracování dokumentačních dokumentů
- 10\*\* DICz\*\*\* je autorizován k doplnění technické dokumentace
- 11\*\* DICz\*\*\* je autorizirano da samopredla den tehničke dokumentacije
- 12\*\* DICz\*\*\* har tillatelse til å komplettere tekniske konstruksjonsfiler

- 19\*\* DICz\*\*\* je poobčanzen za sestavo tabele s tehničnimi podatki
- 20\*\* DICz\*\*\* on valitud koostama tehniisi dokumentatsioon
- 21\*\* DICz\*\*\* je ověřován na zpracování dokumentačních dokumentů
- 22\*\* DICz\*\*\* je autorizován na zpracování technické dokumentace
- 23\*\* DICz\*\*\* je autorizirano da samopredla den tehničke dokumentacije
- 24\*\* Spoločnosť DICz\*\*\* je oprávnená vykonať úpravu technickej dokumentácie
- 25\*\* DICz\*\*\* Teknik Yapi Dairesinin yetkileriyle teknik verileri tabloya ekleyebilir.

<A>	DAIKIN.TCF.032D/1/12-2017
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC



Tetsuya Baba  
 Managing Director  
 Pilsen, 1st of December 2017

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
 U Nové Hospody 1/155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
 Czech Republic

\*\*\*DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
 CE - KONFORMITÄTSEKLERÄRUNG  
 CE - DICHLARAZIONE DE CONFORMITA  
 CE - ДИКЛАРАЦІЯ ПІДПОРФІДЖІ  
 CE - CONFORMITÄTSEKLERÄRUNG

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
 CE - ЗАЯВЛЕННЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ  
 CE - OVERENSSTEMMINGSERKLÆRING  
 CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG  
 CE - ЛІЦЕНЗІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ  
 CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE - ПРОХЛАШЕННЯ ШІДЖЕ

CE - ZJAVNA OJŠKILAVENOSTI  
 CE - MEGFELHETSEKLERÄRUNG  
 CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

CE - ZJAVNA OŠKILAVENOSTI  
 CE - VASTAVUSEKLERÄRUNG  
 CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

CE - ATTIKTES,DEKLARACJA  
 CE - АТІЛІСТІРАС,ДЕКЛАРАЦІА  
 CE - VYHLÁŠENÍ ZKHOY  
 CE - UYONLUK BEYANI

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 04 (en) vedkär herfor på egen ansvarshæftighet, at de airconditioning units vedrør, hvis arbejdning beskriver herfor:
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα μοντέλα της κλιματιστικής συσκευής που αφορά η παρούσα δήλωση:
- 07 (en) ovdvija na odgovornost svojih kompanija odgovornost da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 08 (en) declara sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné et que essa déclaration se réfère:

**FTXF20A2V1B, FTXF25A2V1B, FTXF35A2V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (den) overensstemmer Norm(en) eller anden anden Normdokument(er) -dokument(en) enskriftsindsigten, under det Vovarsættning, dás se gemk:
- 03 (en) unserer Anweisung eingetragener werden:
- 04 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 05 conformi de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 06 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 07 sono conformi al(l) seguente(s) standard(i) o al(tro) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 08 ёвно одповује на то(ј) одговарају(ћ) про(н)орм(а) или друг(а) нормативн(а) документ(а), у овуј да се он(а) користе у складу с нашим упутствима:
- 09 одповује на т(ј) одговј(а)нос:

**EN60335-2-40,**

- 10 under egnet til brug og vurderet positivt af <B>
- 11 enligt godkänd av <B> enligt Certifikat <C>
- 12 Merkt
- 13 Huom'
- 14 Poznámka'
- 15 Napomena'
- 16 Nota'
- 17 Zbiranje z poslovanjem i Direktiva:
- 18 in zbiranje z poslovanjem:

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU  
 Machinery 2006/42/EC**

- 16 Megjelyzés'
- 17 Uvege'
- 18 Noi'
- 19 Opomba'
- 20 Märkus'
- 21 Informator'
- 22 Merk'
- 23 Huom'
- 24 Poznámka'
- 25 Napomena'

- 01 Note'
- 02 Hinweis'
- 03 Remarque'
- 04 Bemerk'
- 05 Nota'
- 06 Nota'
- 07 Zbiranje z poslovanjem i Direktiva:
- 08 in zbiranje z poslovanjem:
- 09 Dierctives, cu amendamentele respective:
- 10 Direktiven, med forbehold ændringer:
- 11 Direktiven, med forbehold ændringer:
- 12 Direktiven, med forbehold ændringer:
- 13 Direktiven, med forbehold ændringer:
- 14 i tilføjet ændringer:
- 15 Spjencer, kaldet je omendringer:
- 16 irányelvek és módosítások rendelkezései:
- 17 z poznesným poprvakom:
- 18 Direktiven, cu amendamentele respective:
- 19 Direktiva z isemi spremembami:
- 20 Direktivi kosi muudatustega:
- 21 Direktiven, med forbehold ændringer:
- 22 Direktiven, med forbehold ændringer:
- 23 Direktiven, med forbehold ændringer:
- 24 Spjencer, kaldet je omendringer:
- 25 Direktiven, med forbehold ændringer:

- 09 заявляет, ответственность под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 erklær under eransvar, at klimaenhedene sam demer deklaration vedrør:
- 11 (en) déclare sur sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 12 (en) vedkär herfor på egen ansvarshæftighet, at de airconditioning units vedrør, hvis arbejdning beskriver herfor:
- 13 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 14 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα μοντέλα της κλιματιστικής συσκευής που αφορά η παρούσα δήλωση:
- 15 (en) ovdvija na odgovornost svojih kompanija odgovornost da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 (en) declares sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné et que essa déclaration se réfère:

- 17 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 18 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 19 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnement visés par la présente déclaration:
- 20 (en) vedkär herfor på egen ansvarshæftighet, at de airconditioning units vedrør, hvis arbejdning beskriver herfor:
- 21 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 22 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι τα μοντέλα της κλιματιστικής συσκευής που αφορά η παρούσα δήλωση:
- 23 (en) ovdvija na odgovornost svojih kompanija odgovornost da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 24 (en) declares sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné et que essa déclaration se réfère:

- 16 megjelyezés'
- 17 Uvege'
- 18 Noi'
- 19 Opomba'
- 20 Märkus'
- 21 Informator'
- 22 Merk'
- 23 Huom'
- 24 Poznámka'
- 25 Napomena'

<A>	DAIKIN.TCF.032D/1/12-2017
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

01\*\* DICz\*\*\* is authorised to complete the Technical Construction File.  
 02\*\* DICz\*\*\* has the Berechnung der Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
 03\*\* DICz\*\*\* est autorisé à compléter le Dossier de Construction Technique.  
 04\*\* DICz\*\*\* is bevoegd om het Technisch Constructiesaktes samen te stellen.  
 05\*\* DICz\*\*\* está autorizado a completar el Archivo de Construcción Técnica.  
 06\*\* DICz\*\*\* är autorisat att redigera i Filen i Teknisk Konstruktionsakt.



Tetsuya Baba  
 Managing Director  
 Pilsen, 1st of December 2017

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
 Czech Republic

*(Signature)*





## Sadržaj

<b>1 O dokumentaciji</b>	<b>6</b>
1.1 O ovom dokumentu .....	6
<b>2 O pakiranju</b>	<b>6</b>
2.1 Unutarnja jedinica.....	6
2.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice ..	6
<b>3 O jedinici</b>	<b>7</b>
3.1 Raspored sustava .....	7
3.2 Raspon rada.....	7
<b>4 Priprema</b>	<b>7</b>
4.1 Priprema mjesta ugradnje .....	7
4.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice.....	7
4.2 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva .....	8
4.2.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva .....	8
4.2.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo.....	8
<b>5 Instalacija</b>	<b>8</b>
5.1 Otvaranje jedinica.....	8
5.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice.....	8
5.2 Postavljanje unutarnje jedinice.....	9
5.2.1 Postavljanje noseće ploče .....	9
5.2.2 Bušenje rupe u zidu .....	10
5.2.3 Uklonite poklopac priključka za cijev.....	10
5.2.4 Priprema odvoda kondenzata .....	10
5.3 Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva .....	12
5.3.1 Smjernice pri spajanju rashladnog cjevovoda.....	12
5.3.2 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu .....	12
5.4 Spajanje električnog ožičenja.....	12
5.4.1 Za spajanje električnog ožičenja unutarnje jedinice....	12
5.5 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice .....	13
5.5.1 Izolirajte cijevi za kondenzat, rashladnog sredstva i spojni kabel .....	13
5.5.2 Provucite cijevi kroz rupu u zidu .....	13
5.5.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje.....	14
<b>6 Konfiguracija</b>	<b>14</b>
6.1 Za postavljanje različite adrese .....	14
<b>7 Puštanje u pogon</b>	<b>14</b>
7.1 Popis provjera prije puštanja u rad.....	14
7.2 Izvođenje pokusnog rada .....	15
7.2.1 Da biste izvršili pokusni rad u zimskoj sezoni .....	15
<b>8 Zbrinjavanje otpada</b>	<b>15</b>
<b>9 Tehnički podaci</b>	<b>16</b>
9.1 Električna shema .....	16

## 1 O dokumentaciji

### 1.1 O ovom dokumentu



#### INFORMACIJE

Provjerite ima li korisnik tiskanu dokumentaciju i zamolite ga/je da je čuva za buduću upotrebu.

#### Ciljana publika

Ovlašteni instalateri



#### INFORMACIJE

Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučениh korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.

#### Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

##### Opće mjere opreza:

- Sigurnosne upute koje MORATE pročitati prije postavljanja
- Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)

##### Priručnik za postavljanje unutarnje jedinice:

- Upute za postavljanje
- Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)

##### Referentni vodič za instalatera:

- Priprema za instaliranje, dobre prakse, referentni podaci,...
- Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od trgovca.

Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

#### Tehničko-inženjerski podaci

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentikacija).

## 2 O pakiranju

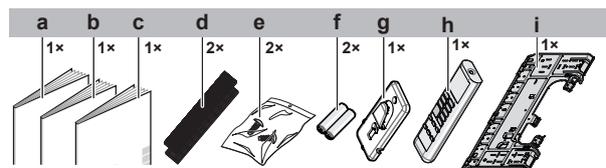
### 2.1 Unutarnja jedinica



#### INFORMACIJE

Sljedeće ilustracije su samo primjer i NE MORAJU u potpunosti odgovarati izvedbi vašeg sustava.

#### 2.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice



- a Priručnik za postavljanje
- b Priručnik za rukovanje
- c Opće mjere opreza
- d Filter od titanovog apatita za uklanjanje mirisa (samo za FTXP-L i ATXP-L)
- e Vijak za pričvršćivanje unutarnje jedinice (M4×12L). Pogledajte odlomak "5.5.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje" na stranici 14.
- f AAA.LR03 baterije sa suhim punjenjem (alkalne) za korisničko sučelje
- g Držać korisničkog sučelja
- h Korisničko sučelje
- i Noseća ploča

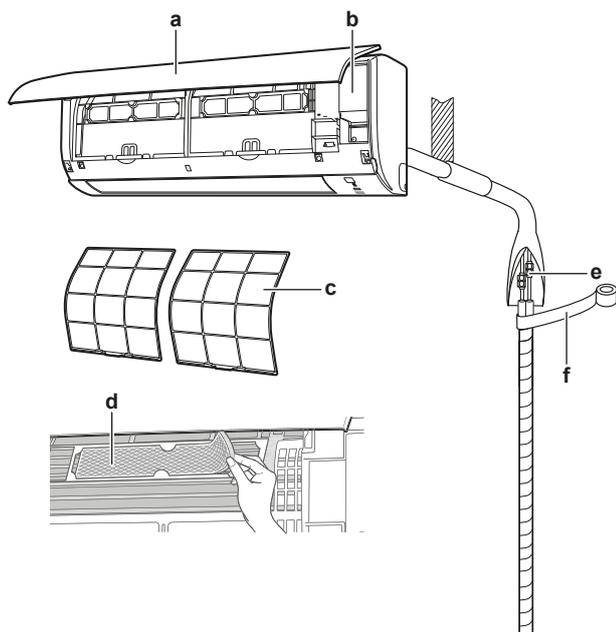
### 3 O jedinici



#### UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.

#### 3.1 Raspored sustava



- a Unutarnja jedinica
- b Pristupni poklopac
- c Filtar za zrak
- d Filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa (samo za ATXP-L i FTXP-L)
- e Cijev za rashladno sredstvo, cijev za kondenzat i kabel za povezivanje jedinica
- f Izolacijska traka

#### 3.2 Raspon rada

Za siguran i djelotvoran rad, sustav upotrebljavajte u slijedećem rasponu temperature i vlažnosti.

Način rada	Raspon rada
Hlađenje <sup>(a)(b)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vanjska temperatura: -10~46°C</li> <li>▪ Unutarnja temperatura: 18~32°C</li> <li>▪ Unutarnja vlaga: ≤80%</li> </ul>
Grijanje <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vanjska temperatura: -15~24°C</li> <li>▪ Unutarnja temperatura: 10~30°C</li> </ul>
Sušenje <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vanjska temperatura: -10~46°C</li> <li>▪ Unutarnja temperatura: 18~32°C</li> <li>▪ Unutarnja vlaga: ≤80%</li> </ul>

Ako se pokrene izvan radnog raspona:

- (a) Sigurnosni uređaj može zaustaviti rad sustava.
- (b) Na unutarnjoj jedinici bi moglo doći do kondenzacije i kapanja.

### 4 Priprema

#### 4.1 Priprema mjesta ugradnje



#### UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

#### 4.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice



#### INFORMACIJE

Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.

- **Protok zraka.** Sa sigurnošću utvrdite da ništa ne ometa protok zraka.
- **Odvod kondenzata.** Uvjerite se da kondenzirana voda može slobodno otjecati.
- **Izolacija zida.** Kada temperatura zida premašuje 30°C i kada je relativna vlažnost zraka veća od 80%, ili ako se svježi zrak dovodi u zid, potrebna je dodatna izolacija (polietilenskom pjenom debljine najmanje 10 mm).
- **Čvrstoća zida.** Provjerite je li zid ili strop dovoljno čvrst da podnese težinu uređaja. Ako postoji opasnost, pojačajte zid ili pod prije instalacije jedinice.

Postavite strujne kabele najmanje 1 metar od televizora i radija da biste spriječili smetnje. Ovisno o radiovalovima, udaljenost od 3 metra možda NEĆE biti dovoljna.

- Odaberite mjesto na kojem vrući/hladni zrak koji izlazi iz jedinice ili buka tijekom rada, NEĆE nikome smetati.
- **Fluorescentna rasvjeta.** Kada instalirate bežično korisničko sučelje u prostoriji s fluorescentnom rasvjetom, vodite računa o slijedećem da se izbjegnu smetnje:
  - Postavite bežično korisničko sučelje što je moguće bliže unutarnjoj jedinici.
  - Unutarnju jedinicu postavite što je dalje moguće od fluorescentne rasvjete.

NE preporučujemo postavljanje jedinice na sljedeća mjesta jer time možete skratiti vijek trajanja jedinice:

- Gdje napon mnogo varira
- U vozilima ili plovilima
- Gdje ima kiselih ili lužnatih para
- Na mjestima na kojima u atmosferi mogu nastati maglice mineralnih ulja, raspršene čestice ili pare. Plastični dijelovi se mogu oštetiti i prouzročiti procurivanje vode.
- Na mjestima gdje jedinica nije izložena izravnom sunčevom svjetlu.
- U kupaonice.
- Mjesta osjetljiva na buku (npr. pored spavaće sobe), kako vas buka rada jedinice ne bi ometala.

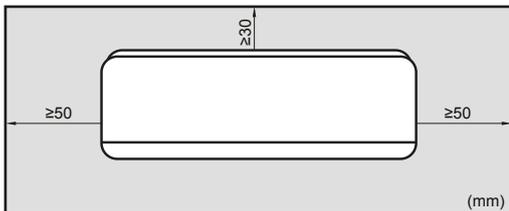


#### UPOZORENJE

NEMOJTE stavljati ispod unutrašnje i/ili vanjske jedinice ništa što bi se moglo smočiti. U protivnom, kondenzacija na jedinici ili rashladnim cijevima, nečistoća filtra za zrak ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje i smočiti ili oštetiti predmete koji se nalaze ispod.

- **Udaljenosti.** Postavite jedinicu najmanje 1,8 m od poda i imajte na umu slijedeće zahtjeve u pogledu udaljenosti od zidova i stropa:

## 5 Instalacija



### 4.2 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva

#### 4.2.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva

##### Promjer cijevi rashladnog sredstva

Upotrijebite iste promjere kao za spojeve na vanjskim jedinicama:

Klasa	L1 cijev tekućine	L1 cijev plina
20~35	Ø6,4	Ø9,5
50~71	Ø6,4	Ø12,7

##### Materijal cijevi rashladnog sredstva

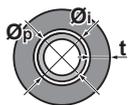
- **Materijal cijevi:** Bešavne bakrene deoksidirane fosfornom kiselinom.
- **Spojevi holender maticom:** Koristite samo nekaljeni materijal.
- **Stupanj tvrdoće i debljina stjenke cijevi:**

Vanjski promjer (Ø)	Stupanj tvrdoće	Debljina (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Napušteno (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

(a) Ovisno o važećim propisima i maksimalnom radnom tlaku jedinice (vidi "PS High" na nazivnoj pločici jedinice), može biti potrebna veća debljina cijevi.

#### 4.2.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo

Vanjski promjer cijevi (Ø <sub>p</sub> )	Unutarnji promjer izolacije (Ø <sub>i</sub> )	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	



Ako je temperatura viša od 30°C, a vlaga viša od 80%, debljina materijala za izolaciju treba biti najmanje 20 mm kako bi se spriječila kondenzacija na površini izolacije.

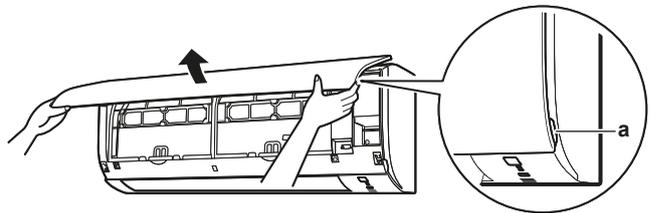
## 5 Instalacija

### 5.1 Otvaranje jedinica

#### 5.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice

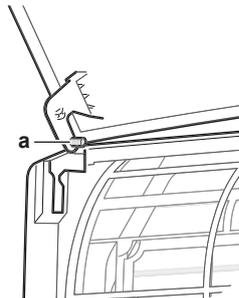
##### Kako skinuti prednju ploču

- 1 Uhvatite prednju ploču za jezičce s obje strane i otvorite je.



a Udubljenje na jedinici

- 2 Skinite prednju ploču kličući je lijevo ili desno i vukući prema sebi.
- Rezultat:** Osovina prednje ploče na strani 1 će se odvojiti.
- 3 Na isti način odvojite osovinu prednje ploče na drugoj strani.



a Osovina prednje ploče

##### Kako prednju ploču vratiti na mjesto

- 1 Pričvrstite prednju rešetku. Poravnajte osovine s utorima i gurnite ih do kraja unutra.
- 2 Polako zatvorite prednju ploču i pritisnite ju na obje strane u sredini.

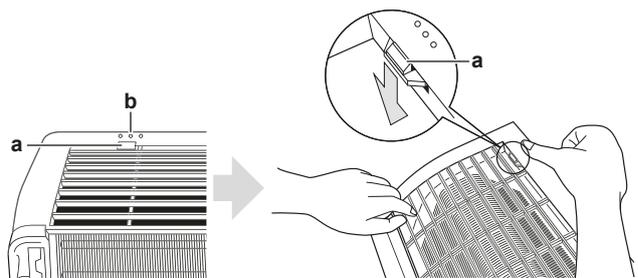
##### Kako skinuti prednju rešetku



##### OPREZ

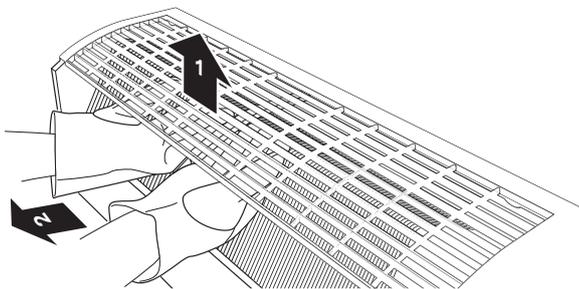
Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (zaštitne rukavice, sigurnosne naočale...) prilikom instalacije, održavanja ili servisiranja sustava.

- 1 Uklonite prednju ploču kako biste izvadili filter za zrak.
- 2 Uklonite 2 vijka (klasa 20~35) ili 3 vijka (klasa 50~71) sa prednje rešetke.
- 3 Gurnite dolje 3 gornje kuke označene simbolom sa 3 kruga.



a Gornja kuka  
b Simbol sa 3 kruga

- 4 Preporučujemo otvaranje krlca prije uklanjanja prednje rešetke.
- 5 Postavite obje ruke pod sredinu prednje rešetke, gurnite ju prema gore i zatim povucite prema sebi.

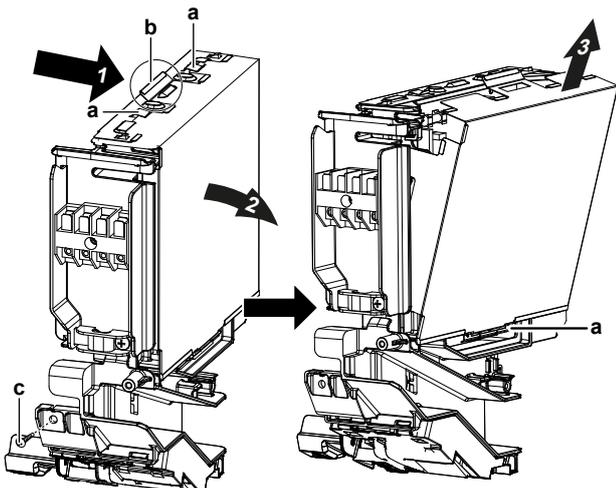


## Kako prednju rešetku vratiti na mjesto

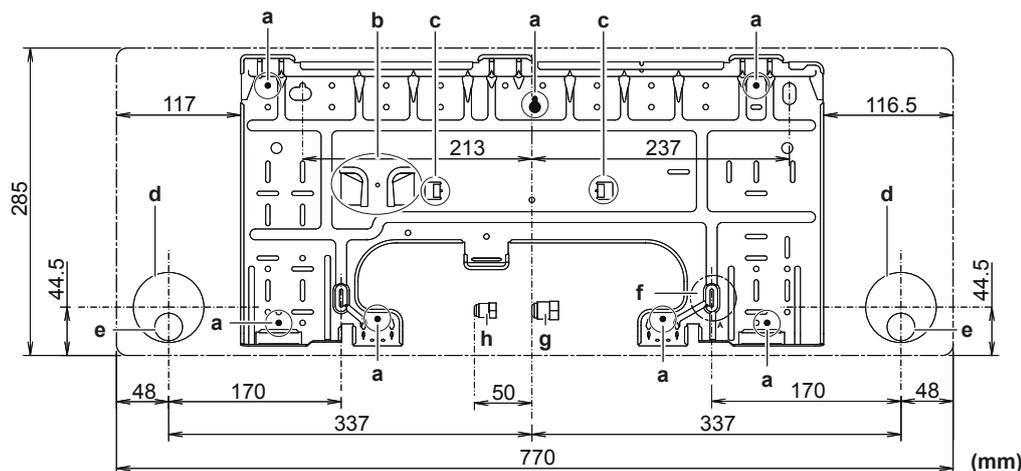
- 1 Postavite prednju rešetku i dobro zakvačite 3 gornje kuke.
- 2 Stavite 2 vijka (klasa 20~35) ili 3 vijka (klasa 50~71) nazad na prednju rešetku.
- 3 Postavite filter za zrak i zatvorite prednju ploču.

## Kako ukloniti poklopac kutije s električnim žicama

- 1 Skinite prednju rešetku.
- 2 Uklonite 1 vijak s poklopca razvodne kutije.
- 3 Otvorite poklopac razvodne kutije povlačenjem dijela koji strši na vrhu poklopca.
- 4 Otkopčajte jezičac na donjoj strani i uklonite poklopac kutije.



Razred 20~35:

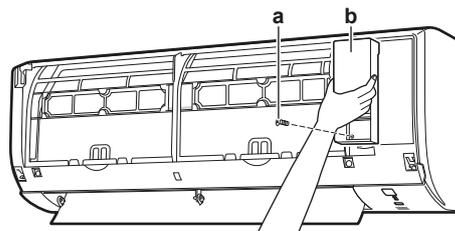


- a Jezičac
- b Dio koji strši na vrhu poklopca
- c Vijak

- 5 Za vraćanje poklopca na mjesto, prvo zakopčajte donji jezičac na kutiju, i klizno gurnite poklopac u 2 gornja jezičca.

## Kako otvoriti pristupni poklopac

- 1 Uklonite 1 vijak sa servisnog poklopca.
- 2 Pristupni poklopac izvucite vodoravno iz jedinice.



- a Vijak pristupnog poklopca
- b Servisni poklopac

## 5.2 Postavljanje unutarnje jedinice

### 5.2.1 Postavljanje noseće ploče

- 1 Postavite noseću ploču privremeno.
- 2 Nivelirajte noseću ploču da ne stoji koso.
- 3 Označite središta točaka bušenja na zidu koristeći metar. Kraj metra položite uz oznaku ">".
- 4 Završite postavljanje učvršćivanjem noseće ploče na zid pomoću vijaka.

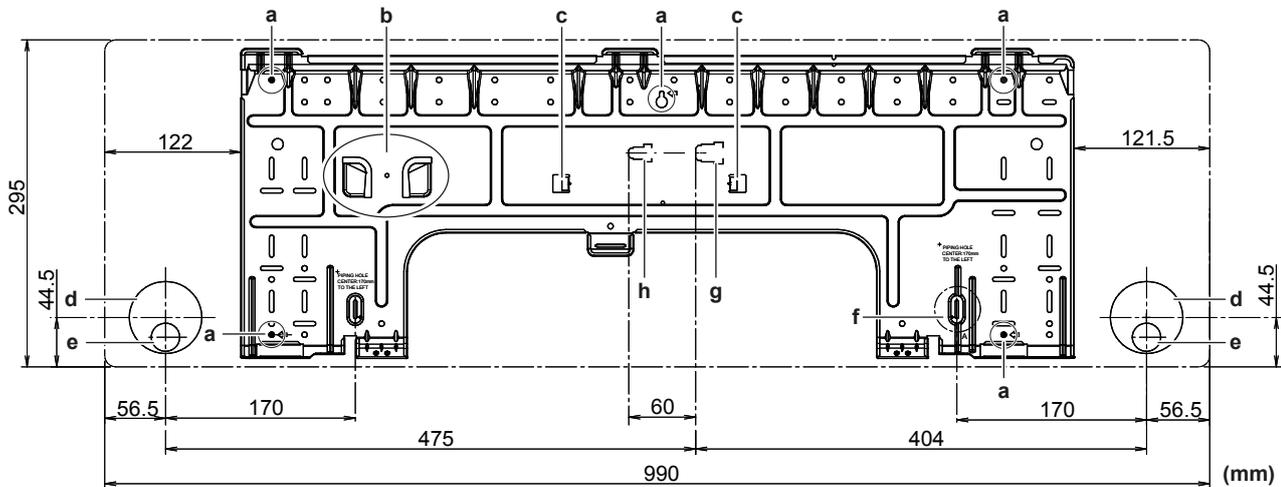


#### INFORMACIJE

Skinuti poklopac cijevnog priključka može se držati u džepu na nosećoj ploči.

## 5 Instalacija

Razred 50~71:



- a Preporučene točke za fiksiranje noseće ploče
- b Džep za poklopac priključka cijevi
- c Jezičci za polaganje libele
- d Rupa kroz zid Ø65 mm
- e Položaj cijevi za kondenzat
- f Metar položite uz oznaku "▷"
- g Kraj cijevi za plin
- h Kraj cijevi za tekućinu

### 5.2.2 Bušenje rupe u zidu



#### OPREZ

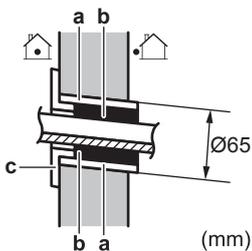
Kod zidova koji sadrže metalne okvire ili metalnu ploču, primijenite cijevi uložene u zid i zidni poklopac za otvor kroz koji prolazi cijev kako biste spriječili moguće zagrijavanje, udar struje ili požar.



#### OBAVIJEST

Otvore oko cijevi svakako zabrtvite pomoću materijala za brtvljenje (lokalna nabava), kako biste spriječili procurivanje.

- 1 Izbušite u zidu rupu za provlačenje od 65 mm s nagibom na dole prema vanjskoj strani.
- 2 Kroz rupu provucite cijev koja ide u zid.
- 3 Umetnite zidni poklopac za cijev koja ide u zid.



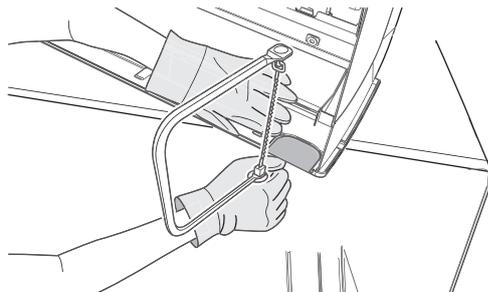
- a Cijev uložena u zid
- b Kit
- c Poklopac rupe u zidu

**Napomena:** Po dovršetku postavljanja cjevovoda za rashladno sredstvo, ožičenja i cjevovoda za kondenzat, NEMOJTE zaboraviti zabrtviti šupljine oko cijevi kitom.

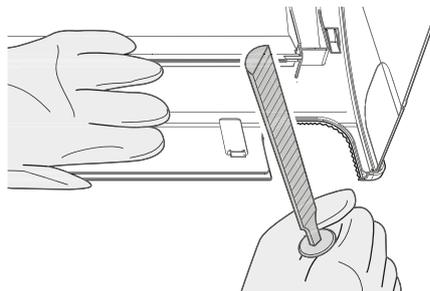
### 5.2.3 Uklonite poklopac priključka za cijev

Za spajanje cijevi na desnoj strani, desno dolje, lijevoj strani ili lijevo dolje, MORATE ukloniti poklopac priključka za cijev.

- 1 Izrežite pokrov otvora za cijev s unutarnje strane prednje rešetke pomoću rezbarske pile.



- 2 Odstranite srh duž reza koristeći polukružnu turpiju.



#### OBAVIJEST

NEMOJTE koristiti škare za skidanje pokrova otvora cijevi jer će to oštetiti prednju rešetku.

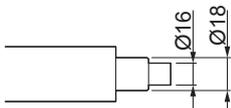
### 5.2.4 Priprema odvoda kondenzata

Uvjerite se da kondenzirana voda može slobodno otjecati. To obuhvaća:

- Opće smjernice
- Spajanje cjevovoda za kondenzat na unutarnju jedinicu
- Provjera ima li curenja vode

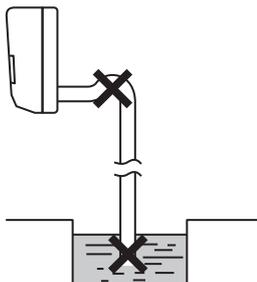
#### Opće smjernice

- **Duljina cijevi.** Neka cjevovod bude što je moguće kraći.
- **Dimenzija cijevi.** Ako je potrebno produljiti crijevo ili ugrađeni cjevovod za kondenzat, upotrijebite odgovarajuće dijelove u skladu s prednjim krajem crijeva.

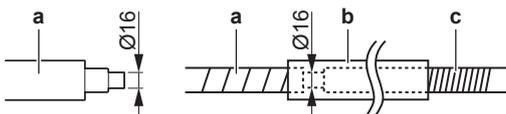


### ! OBAVIJEST

- Postavite crijevo za kondenzat s nagibom prema dolje.
- Uljni sifoni NISU dopušteni.
- Nikada NE stavljajte kraj crijeva u vodu.

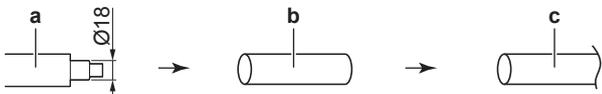


- Produžno crijevo za kondenzat.** Kod produljivanja crijeva za kondenzat, upotrijebite kupovno crijevo nutarnjeg promjera  $\text{Ø}16$  mm. Svakako NEMOJTE zaboraviti toplinski izolirati dio produžnog crijeva koje je u prostoriji.



- a Crijevo za kondenzat isporučeno s unutarnjom jedinicom
- b Cijev za toplinsku izolaciju (nije u isporuci)
- c Produžno crijevo za kondenzat

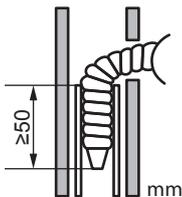
- Kruta cijev od polivinila.** Kada spajate krutu cijev od polivinila (nazivnog promjera  $\text{Ø}13$  mm) izravno na crijevo za kondenzat kao uloženi cjevovod, upotrijebite lokalno nabavljen izljevni naglavak (nazivnog promjera  $\text{Ø}13$  mm).



- a Crijevo za kondenzat isporučeno s unutarnjom jedinicom
- b Izljevni naglavak nazivnog promjera  $\text{Ø}13$  mm (lokalna nabava)
- c Kruta cijev od polivinila (lokalna nabava)

- Kondenzacija.** Poduzmite mjere protiv kondenzacije. Izolirajte sve cijevi za odvod kondenzata unutar zgrade.

- Umetnite crijevo za kondenzat u odvodnu cijev kao što je prikazano na sljedećoj slici, da se NE BI izvuklo iz cijevi za odvod.

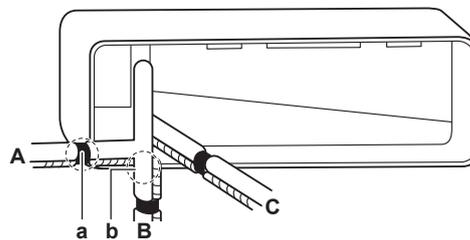


### Spajanje cjevovoda na desnu stranu. ravno otraga ili ravno dolje

#### i INFORMACIJE

Tvornički je cjevovod predviđen na desnoj strani. Za cjevovod na lijevoj strani, uklonite cjevovod sa desne strane i postavite ga na lijevu stranu.

- Učvrstite crijevo za odvod kondenzata ljepljivom plastičnom trakom za donje cijevi za rashladno sredstvo.
- Crijevo za odvod kondenzata omotajte izolacijskom trakom zajedno s cijevima rashladnog sredstva.



- A Desni cjevovod bočno
- B Cjevovod desno prema dolje
- C Cjevovod desno prema natrag
- a Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za desni cjevovod.
- b Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod desno dolje.

### Spajanje cjevovoda na lijevu stranu. lijevo otraga ili lijevo dolje

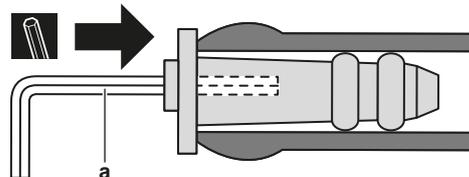
#### i INFORMACIJE

Tvornički je cjevovod predviđen na desnoj strani. Za cjevovod na lijevoj strani, uklonite cjevovod sa desne strane i postavite ga na lijevu stranu.

- Uklonite vijak za držanje izolacije na desnoj strani i uklonite crijevo za kondenzat.
- Izvadite izljevni čep s lijeve strane i umetnite ga u ispušt na desnoj strani.

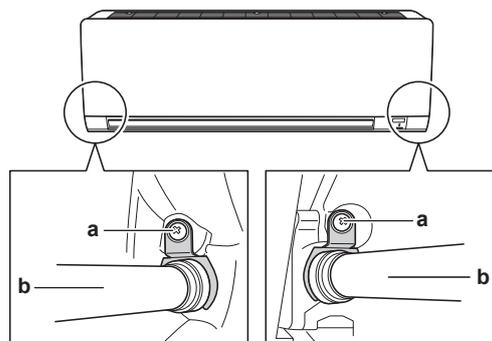
#### ! OBAVIJEST

Kod umetanja odvodnog čepa, NEMOJTE upotrebljavati ulje za podmazivanje (rashladno ulje). Primjena ulja može izobličiti čep i uzrokovati curenje.



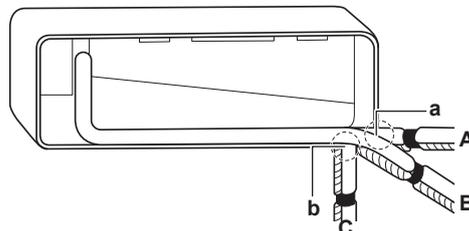
- a Šestobridni ključ - 4 mm

- Umetnite crijevo za kondenzat na lijevu stranu i ne zaboravite ga stegnuti vijkom za fiksiranje; inače bi moglo doći do curenja.



- a Vijak za pričvršćivanje izolacije
- b Crijevo za kondenzat

- Pričvrstite crijevo za kondenzat s donje strane cijevi za rashladno sredstvo pomoću ljepljive plastične trake.

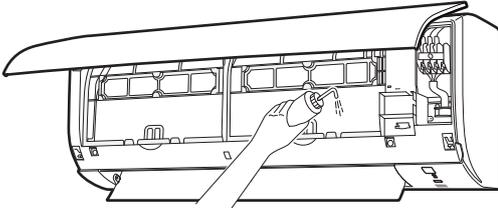


## 5 Instalacija

- A** Lijevi cjevovod bočno
- B** Lijevi cjevovod straga
- C** Lijevi cjevovod prema dolje
- a** Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod na lijevoj strani.
- b** Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod lijevo dolje.

### Za provjeru curenja vode

- 1 Skinite filtre za zrak.
- 2 Postepeno dodajte približno 1 l vode u pliticu za kondenzat i provjerite da nema curenja.



### 5.3 Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva

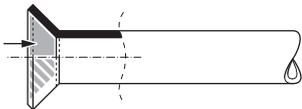


**OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA**

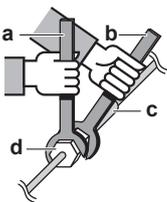
#### 5.3.1 Smjernice pri spajanju rashladnog cjevovoda

Prilikom spajanja cijevi imajte na umu sljedeće smjernice:

- Prilikom postavljanja reducirajuće navojne matice unutarnju stranu proširenja premažite eterskim ili esterskim uljem. Prije nego što je čvrsto pritegnete, zakrenite je 3 do 4 puta rukom.



- Pri otpuštanju holender matice **UVIJEK** upotrijebite 2 ključa zajedno.
- Prilikom spajanja cijevi, za pritezanje holender matice **UVIJEK** zajedno upotrijebite viličasti i momentni ključ. Time ćete spriječiti oštećenja i propuštanje matice.



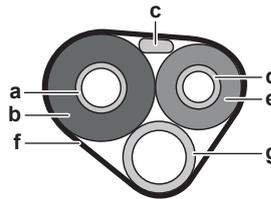
- a** Moment ključ
- b** Viličasti ključ
- c** Cijevna spojnica
- d** Holender matica

Dimenzija cjevovoda (mm)	Moment sile stezanja (N•m)	Dimenzije holendera (A) (mm)	Oblik proširenja (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

#### 5.3.2 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu

- **Duljina cijevi.** Neka cjevovod rashladnog sredstva bude što je moguće kraći.

- **Spojevi 'holender' maticom.** Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo korištenjem 'holender' spojeva.
- **Izolacija.** Izolirajte cjevovod za rashladno sredstvo, kabel za međuvezu i crijevo za kondenzat na unutarnjoj jedinici kako slijedi:



- a** Cijev za plin
- b** Izolacija cijevi za plin
- c** Kabel za međuvezu
- d** Cijev za tekućinu
- e** Izolacija cijevi za tekućinu
- f** Završna traka
- g** Crijevo za kondenzat



#### **OBAVIJEST**

Svakako izolirajte sav cjevovod rashladnog sredstva. Svaki neobloženi dio cijevi može uzrokovati kondenzaciju.

### 5.4 Spajanje električnog ožičenja



**OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA**



#### **UPOZORENJE**

Za kabele napajanja **UVIJEK** upotrebljavajte višežilni kabel.



#### **UPOZORENJE**

Ako je oštećen kabel za napajanje, **MORA** ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.



#### **UPOZORENJE**

**NEMOJTE** spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



#### **UPOZORENJE**

- **NEMOJTE** upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovesti razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



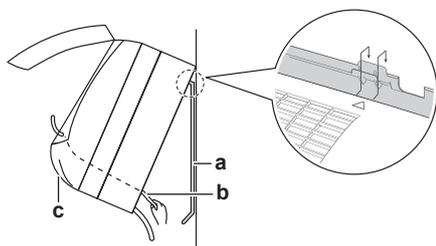
#### **UPOZORENJE**

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.

#### 5.4.1 Za spajanje električnog ožičenja unutarnje jedinice

Električarski radovi trebaju biti izvedeni u skladu sa priručnikom za postavljanje te nacionalnim pravilima o postavljanju električnog ožičenja ili prema pravilima prakse.

- 1 Namjestite unutarnju jedinicu na kuke noseće ploče. Koristite oznake "△" kao vodilice.



- a Noseća ploča (pribor)  
b Kabel za međuvezu  
c Vodilica ožičenja

- Otvorite prednju ploču i zatim pristupni poklopac. Pogledajte odlomak "5.1.1 Za otvaranje unutarnje jedinice" na stranici 8.
- Provedite žice za povezivanje jedinica od vanjske jedinice kroz rupu u zidu, a zatim kroz poleđinu unutarnje jedinice i kroz prednju stranu.

**Napomena:** U slučaju da je unaprijed skinuta izolacija sa završetaka žice za povezivanje jedinica, pokrijte završetke žica izolacijskom trakom.

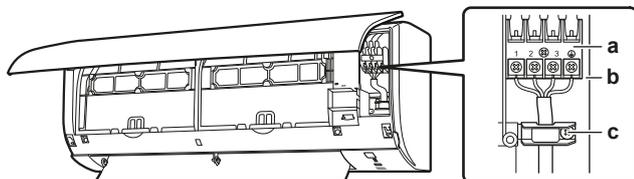
- Savijte kraj kabela prema gore.

**OBAVIJEST**

- Svakako pazite da vod napajanja i vod prijenosa držite odvojene jedan od drugog. Vod prijenosa i vod električnog napajanja smiju se križati, ali NE smiju ići paralelno.
- Da se izbjegnu električne smetnje razmak između tih ožičenja treba UVIJEK biti najmanje 50 mm.

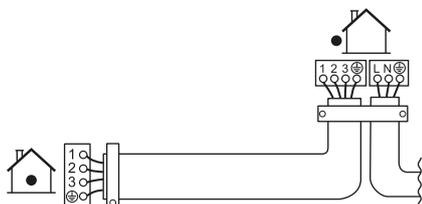
**UPOZORENJE**

Poduzmite odgovarajuće mjere kako jedinica ne bi postala sklonište malim životinjama. U kontaktu s električnim dijelovima male životinje mogu izazvati neispravnosti u radu, pojavu dima ili vatre.



- a Redne stezaljke  
b Blok s električnim dijelovima  
c Držač žice

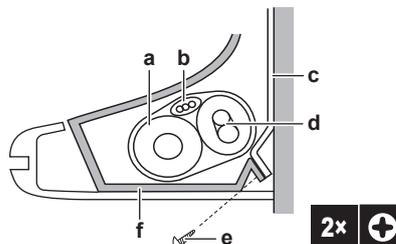
- Skinite izolaciju sa završetaka žica približno 15 mm.
- Uskladite boje žica sa brojevima na priključnici na priključnicama unutarnje jedinice i čvrsto vijcima stegnite žice na odgovarajuće priključke.
- Spojite žicu za uzemljenje na odgovarajuću stezaljku.
- Čvrsto pritegnite žice vijcima rednih stezaljki.
- Povucite žice da provjerite da li su sigurno pričvršćene, učvrstite žice u držač.
- Oblikujte žice tako da se pristupni poklopac tijesno pristaje, zatim zatvorite pristupni poklopac.



## 5.5 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice

### 5.5.1 Izolirajte cijevi za kondenzat, rashladnog sredstva i spojni kabel

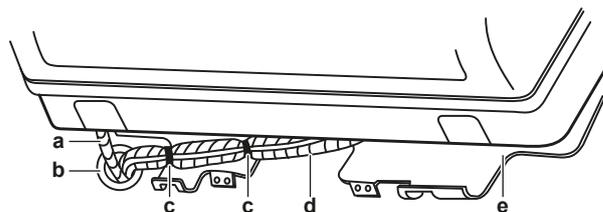
- Nakon što se završi spajanje cijevi za kondenzat, rashladno sredstvo i električnog ožičenja. Omotajte cijevi rashladnog sredstva, kabel za povezivanje jedinica i crijevo za kondenzat izolacijskom trakom. Neka traka na svakom omotaju prelazi najmanje za polovinu širine prethodni namotaj.



- a Cijev za odvod kondenzata  
b Kabel za međuvezu  
c Noseća ploča (pribor)  
d Cijevi za rashladno sredstvo  
e Vijak za pričvršćivanje unutarnje jedinice M4×12L (pribor)  
f Donji okvir

### 5.5.2 Provucite cijevi kroz rupu u zidu

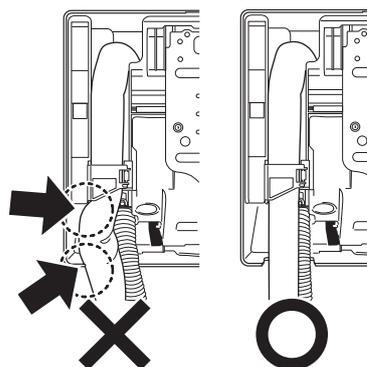
- Podesite položaj cijevi za rashladno sredstvo prema označenom putu na ploči za postavljanje.



- a Cijev za odvod kondenzata  
b Ovu rupu zabrtvite kitom ili materijalom za brtvljenje.  
c Ljepljiva plastična vrpca  
d Izolacijska traka  
e Noseća ploča (pribor)

**OBAVIJEST**

- NEMOJTE savijati cijevi rashladnog sredstva.
- NEMOJTE cijevi rashladnog sredstva prejakom pritiskati na donji okvir ili prednju rešetku.

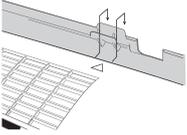


- Provedite crijevo za kondenzat i cijev za rashladno sredstvo kroz zidni otvor.

## 6 Konfiguracija

### 5.5.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje

- 1 Namjestite unutarnju jedinicu na kuke noseće ploče. Koristite oznake "△" kao vodilice.



- 2 Pritisnite s obje ruke donji okvir jedinice da ga namjestite na donje kuke na nosećoj ploči. Pazite da žice nigdje NE BUDU zgnječene.

**Napomena:** Pazite da kabel međusobnog povezivanja NE zahvati unutarnju jedinicu.

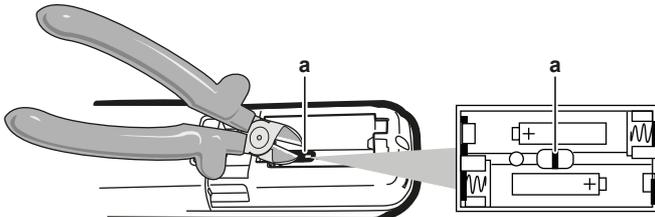
- 3 Pritisnite s obje ruke donji rub unutarnje jedinice tako da ga čvrsto uhvate kuke na nosećoj ploči.
- 4 Učvrstite unutarnju jedinicu na noseću ploču sa 2 vijka za učvršćenje unutarnje jedinice M4×12L (pribor).

## 6 Konfiguracija

### 6.1 Za postavljanje različite adrese

Kada su u 1 prostoriji postavljene 2 unutarnje jedinice, na 2 korisnička sučelja mogu se postaviti različite adrese.

- 1 Izvadite baterije iz korisničkog sučelja.
- 2 Presijecite prenosnik adrese.



a Prenosnik adrese



#### OBAVIJEST

Pazite da NE oštetite okolne dijelove kada režete prenosnik adrese.

- 3 Uključite električno napajanje.

**Rezultat:** Krilce na nutarnjoj jedinici će se otvoriti i zatvoriti da zauzmu početni položaj.



#### INFORMACIJE

- Za FTXF-A jedinice, sljedeće postavke se MORAJU izvršiti u roku od 5 minuta nakon uključivanja električnog napajanja.
- U slučaju da se NE MOŽETE završiti podešavanje na vrijeme, isključite električno napajanje i pričekajte najmanje 1 minutu prije ponovnog uključivanja napajanja.

- 4 Pritisnite istodobno:

Model	Tipke
FTXP-L i ATXP-L	;
FTXF-A	;

- 5 Pritisnite:

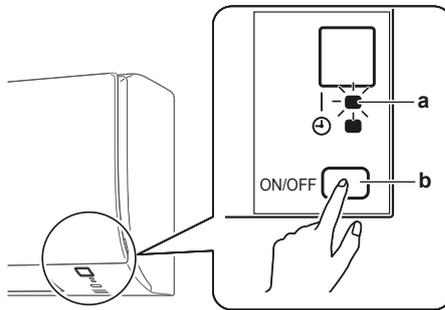
Model	Tipka
FTXP-L i ATXP-L	
FTXF-A	

- 6 Odaberi:

Model	Simbol
FTXP-L i ATXP-L	
FTXF-A	

- 7 Pritisnite:

Model	Tipka
FTXP-L i ATXP-L	
FTXF-A	



- a Lampica pogona  
b Sklopka ON/OFF unutarnje jedinice

- 8 Pritisnite sklopku ON/OFF unutarnje jedinice dok indikator rada trepće.

Prenosnik	Adresa
Tvorničke postavke	1
Nakon rezanja škarama	2



#### INFORMACIJE

Ako NE MOŽETE završiti podešavanje dok trepće indikator rada, ponovite postupak podešavanja od početka.

- 9 Kada je podešavanje dovršeno, pritisnite:

Model	Tipka
FTXP-L i ATXP-L	Držite pritisnuto  oko 5 sekundi.
FTXF-A	

**Rezultat:** Korisničko sučelje će se vratiti na prethodni zaslon.

## 7 Puštanje u pogon



#### OBAVIJEST

NIKADA ne upotrebljavajte jedinicu bez termistora i/ili senzora tlaka / tlačnih sklopki. U suprotnom bi moglo doći do pregaranja kompresora.

### 7.1 Popis provjera prije puštanja u rad

NE pokrećite sustav prije nego što provjerite da je sljedeće u redu:

<input type="checkbox"/>	Pročitajte cjelovite upute za postavljanje koje su navedene u referentnom vodiču za instalatera.
<input type="checkbox"/>	Unutarnje jedinice su pravilno postavljene.
<input type="checkbox"/>	Vanjska jedinica pravilno je postavljena.

<input type="checkbox"/>	<b>Ulazni/izlazni otvor za zrak</b> Provjerite da li su dovod i odvod zraka vanjske ili unutarnje jedinice slobodni od prepreka listova papira, kartona ili bilo kakvog drugog materijala.
<input type="checkbox"/>	<b>NEMA nedostajućih ili zamijenjenih faza.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Cijevi rashladnog sredstva</b> (plina i tekućine) toplinski su izolirane.
<input type="checkbox"/>	<b>Odvod kondenzata</b> Provjerite ističe li odvod neometano. <b>Moguća posljedica:</b> Kondenzirana voda može kapati.
<input type="checkbox"/>	Sustav je pravilno <b>uzemljen</b> i terminali uzemljenja su zategnuti.
<input type="checkbox"/>	<b>Osigurači</b> ili lokalno postavljeni zaštitni uređaji postavljaju se u skladu sa ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.
<input type="checkbox"/>	<b>Napon napajanja</b> mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
<input type="checkbox"/>	Za <b>spojni kabel</b> upotrijebljene su propisane žice.
<input type="checkbox"/>	Unutarnja jedinica prima signal od <b>korisničkog sučelja</b> .
<input type="checkbox"/>	NEMA <b>olabavljenih spojeva</b> niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
<input type="checkbox"/>	<b>Otpor izolacije</b> kompresora je u redu.
<input type="checkbox"/>	NEMA <b>oštećenih dijelova</b> niti <b>prikliještenih cijevi</b> unutar unutarnje i vanjske jedinice.
<input type="checkbox"/>	<b>Rashladno sredstvo</b> NE curi.
<input type="checkbox"/>	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i <b>cijevi</b> su pravilno izolirane.
<input type="checkbox"/>	<b>Zaporni ventili</b> (plina i tekućine) na vanjskoj jedinici potpuno su otvoreni.

## 7.2 Izvođenje pokusnog rada

**Preduvjet:** Električno napajanje MORA biti propisanog raspona.

**Preduvjet:** Probni pogon treba obaviti u načinu hlađenja ili grijanja.

**Preduvjet:** Probni rad treba provesti u skladu sa priručnikom za upotrebu unutarnje jedinice kako biste se uvjerali da sve funkcije i dijelovi pravilno rade.

- 1 U postupku hlađenja, izaberite najnižu temperaturu koja se može programirati. U postupku grijanja, izaberite najvišu temperaturu koja se može programirati. Probni rad se može onemogućiti ako je potrebno.
- 2 Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu. U modu hlađenja: 26~28°C, u modu grijanja: 20~24°C.
- 3 Sustav prestaje s radom 3 minute nakon isključivanja jedinice.

### 7.2.1 Da biste izvršili pokusni rad u zimskoj sezoni

Kada klima-uređaj zimi stavljate u rad u načinu **Hlađenja**, izvršite probni rad koristeći slijedeću metodu.

**Za jedinice FTXP-L i ATXP-L**

- 1 Pritisnite istodobno , , i .
- 2 Pritisnite .
- 3 Izaberite .
- 4 Pritisnite .

- 5 Pritisnite  da se sustav uključi.

**Rezultat:** Probni rad će prestati automatski nakon približno 30 minuta.

- 6 Za zaustavljanje rada, pritisnite .

**Za jedinice FTXF-A**

- 7 Pritisnite da se sustav uključi.

- 8 Pritisnite istodobno sredinu od , , i .

- 9 Pritisnite dvaput .

**Rezultat:**  će se pojaviti na zaslonu. Izabran je postupak probnog rada.

**Rezultat:** Probni rad će prestati automatski nakon približno 30 minuta.

- 10 Za zaustavljanje rada, pritisnite .



#### INFORMACIJE

Neke funkcije se NE MOGU koristiti tijekom probnog rada.

Ako do nestanka struje dođe za vrijeme rada, sustav se automatski ponovo pokreće čim struja dođe.

## 8 Zbrinjavanje otpada

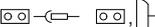
Rastavljanje uređaja i postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i ostalim dijelovima, MORA biti provedeno u skladu sa važećim propisima.

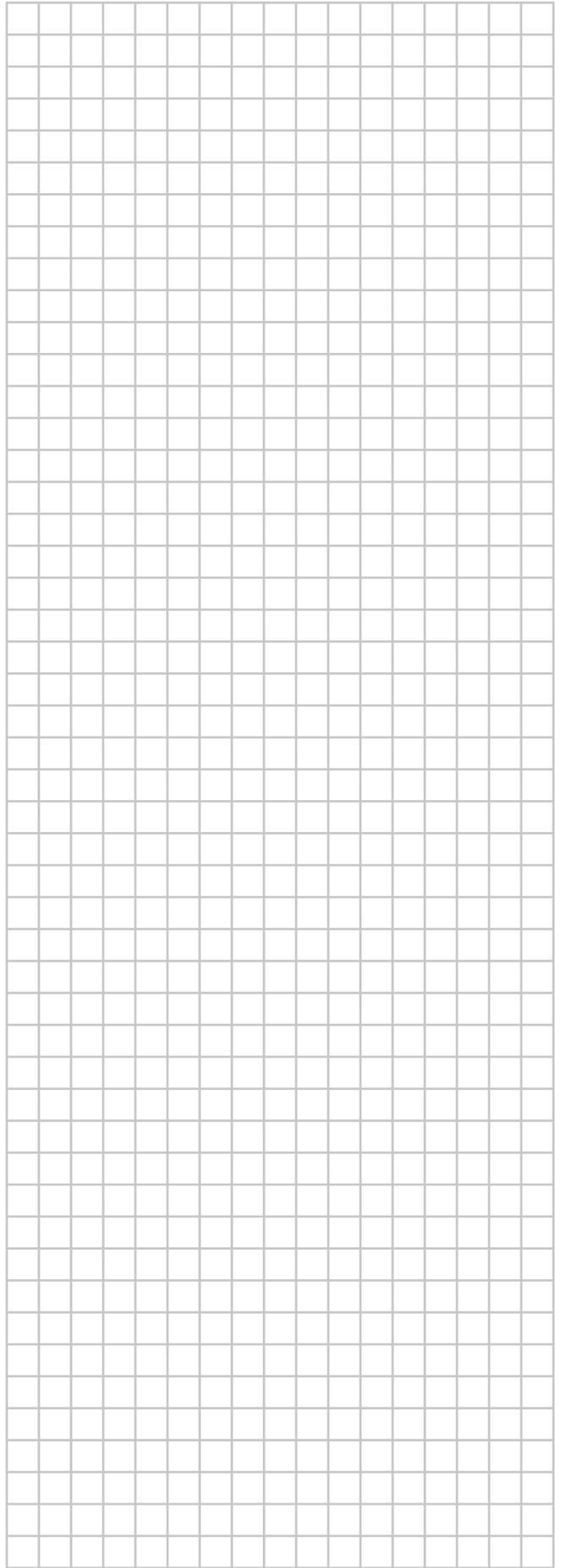
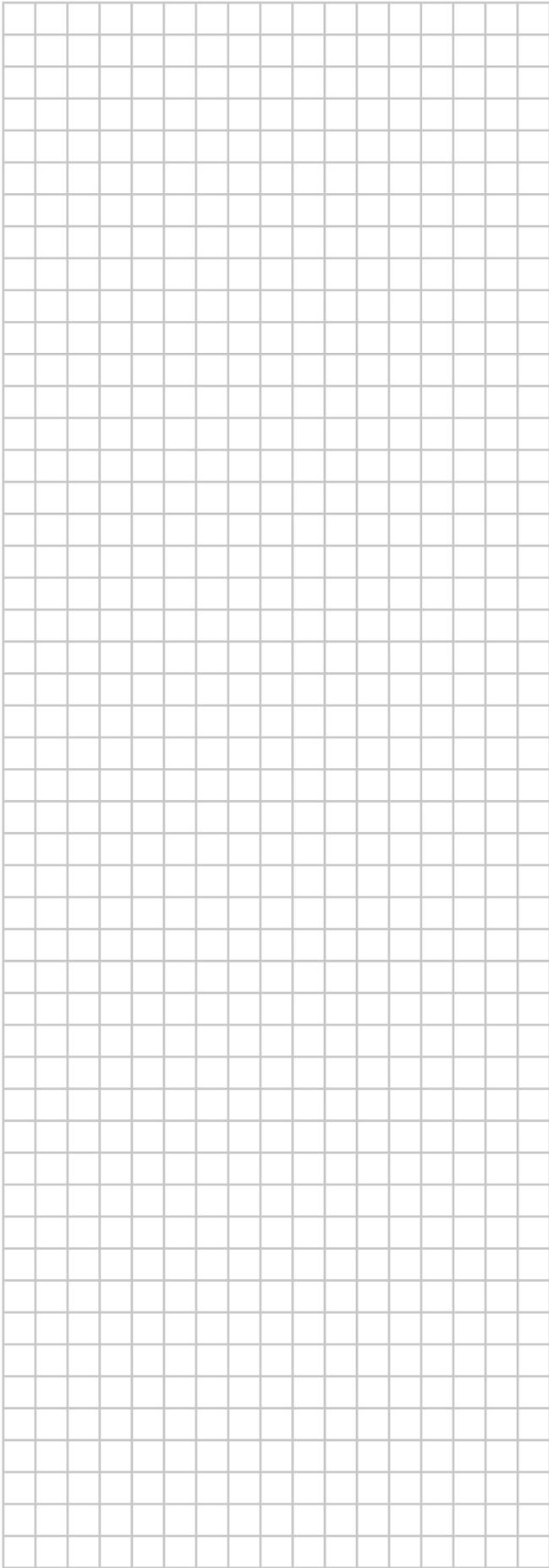
## 9 Tehnički podaci

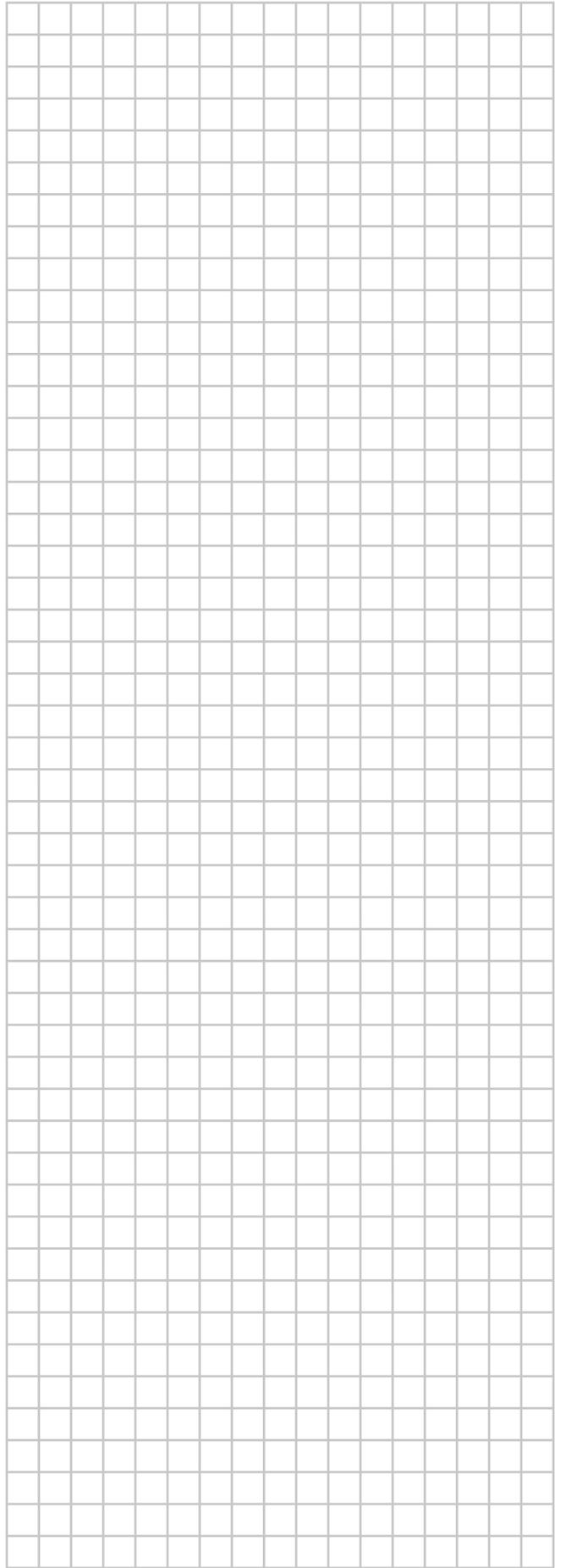
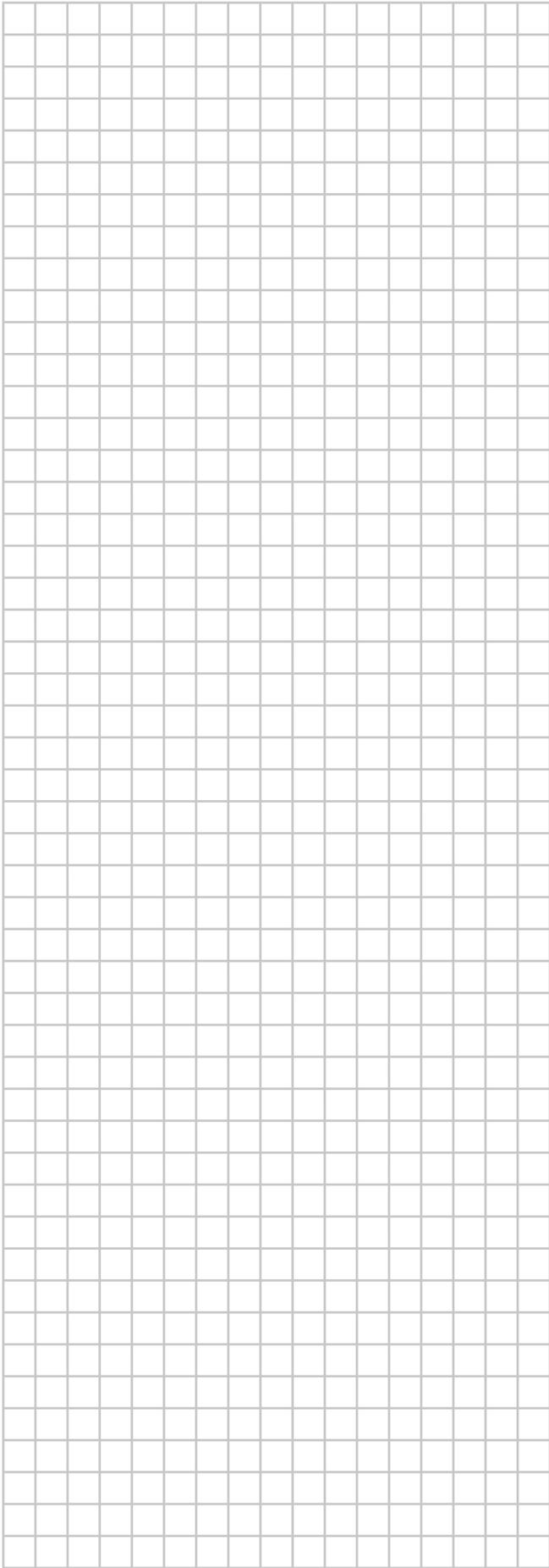
### 9 Tehnički podaci

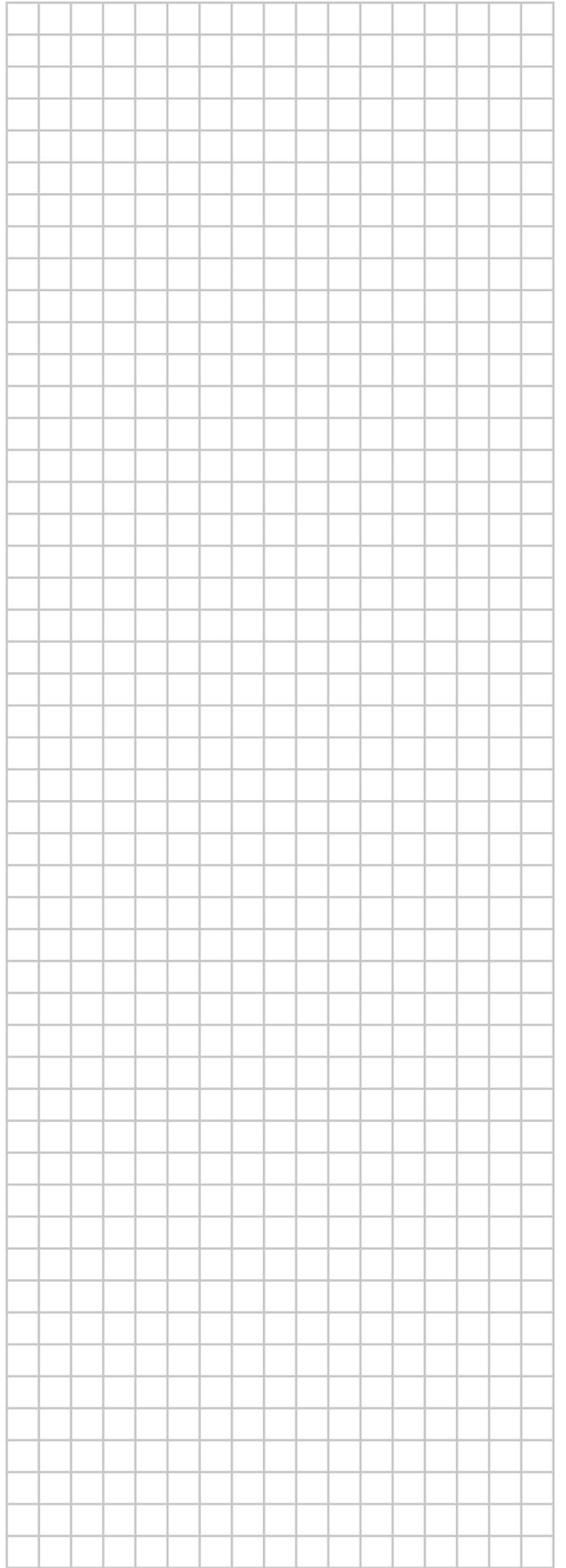
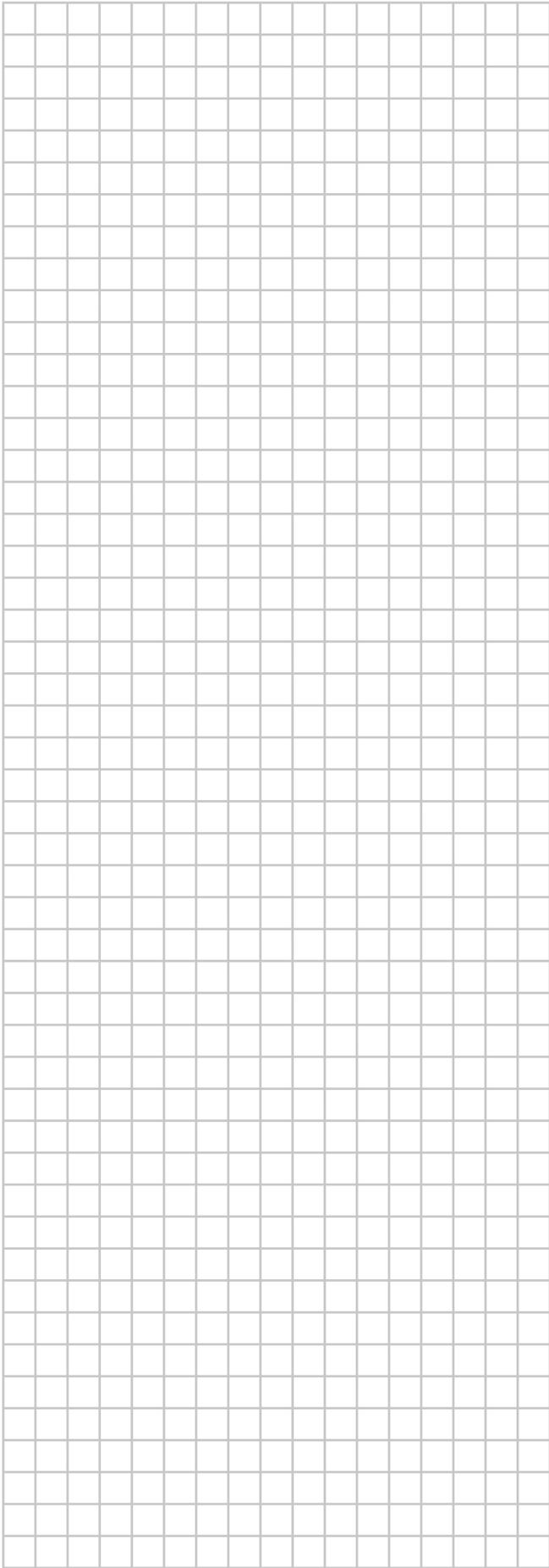
Podset najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno). Potpuni set najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentifikacija).

#### 9.1 Električka shema

Unificirana legenda za električne sheme			
<p>Za primijenjene dijelove i broježane oznake, pojedinosti potražite u shemi ožičenja ove jedinice. Dijelovi su označeni arapskim brojevima u rastućem poretku za svaki dio i u donjem pregledu prikazani sa simbolom "*" u kodnoj oznaci dijela.</p>			
	: AUTOMATSKI OSIGURAČ		: ZAŠTITNO UZEMLJENJE
	: PRIKLJUČCI		: ZAŠTITNO UZEMLJENJE (VIJAK)
	: PRIKLJUČNICA		: ISPRAVLJAČ
	: UZEMLJENJE		: PRIKLJUČNICA RELEJA
	: TERENSKO OŽIČENJE		: PRIKLJUČNICA KRATKOG SPOJA
	: OSIGURAČ		: STEZALJKA
	: UNUTARNJA JEDINICA		: PRIKLJUČNA TRAKA
	: VANJSKA JEDINICA		: PRITEZNICA ZA ŽICE
BLK : CRNA	GRN : ZELENA	PNK : RUŽIČASTA	WHT : BIJELA
BLU : PLAVA	GRY : SIVA	PRP, PPL : GRIMIZNA	YLW : ŽUTA
BRN : SMEĐA	ORG : NARANČASTA	RED : CRVENA	
A*P : TISKANA PLOČICA	PS : UKLJUČIVANJE ELEKTRIČNOG NAPAJANJA		
BS* : TIPKALO UKLJUČENO/ISKLJUČENO, SKLOPKA RADA	PTC* : PTC TERMISTOR		
BZ, H*O : ZUJALO	Q* : BIPOLARNI TRANZISTOR S IZOLIRANOM UPRAVLJAČKOM ELEKTRODOM (IGBT)		
C* : KONDENZATOR	Q*DI : STRUJNI ZAŠTITNI PREKIDAČ - FID		
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Q*L : ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA		
D*, V*D : DIODA	Q*M : TERMO-SKLOPKA		
DB* : DIODNI MOST	R* : OTPORNIK		
DS* : DIP SKLOPKA	R*T : TERMISTOR		
E*H : GRIJAČ	RC : PRIJEMNIK		
F*U, FU* (ZA KARAKTERISTIKE, POGLEDAJTE TISKANU PLOČICU U VAŠOJ JEDINICI)	S*C : PREKIDAČ OGRANIČENJA		
FG* : PRIKLJUČNICA (UZEMLJENJE OKVIRA)	S*L : PREKIDAČ S PLOVKOM		
H* : KABELSKI SVEŽANJ	S*NPH : OSJETNIK TLAKA (VISOKOG)		
H*P, LED*, V*L : UPRAVLJAČKO SVJETLO, SVJETLEĆA DIODA	S*NPL : OSJETNIK TLAKA (NISKOG)		
HAP : SVJETLEĆA DIODA (PRIKAZ RADA-ZELENO)	S*PH, HPS* : TLAČNA SKLOPKA (VISOKI)		
VISOKI NAPON : VISOKI NAPON	S*PL : TLAČNA SKLOPKA (NISKI)		
IES : OSJETNIK INTELLIGENT EYE	S*T : TERMOSTAT		
IPM* : PAMETNI MODUL NAPAJANJA	S*RH : OSJETNIK VLAGE		
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M : MAGNETSKI RELEJ	S*W, SW* : SKLOPKA ZA UKLJUČIVANJE		
L : FAZA	SA*, F1S : ODVODNIK PRENAPONA		
L* : ZAVOJNICA	SR*, WLU : PRIJEMNIK SIGNALA		
L*R : REAKTOR	SS* : SKLOPKA ZA ODABIR		
M* : KORAČNI MOTOR	LIM : PLOČICA UČVRŠĆENJA REDNE STEZALJKE		
M*C : MOTOR KOMPRESORA	T*R : TRANSFORMATOR		
M*F : MOTOR VENTILATORA	TC, TRC : ODAŠILJAČ		
M*P : MOTOR ODVODNE PUMPE	V*, R*V : VARISTOR		
M*S : MOTOR NIJHANJA LAMELA	V*R : DIODNI MOST		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : MAGNETSKI RELEJ	WRC : BEŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJAČ		
N : NEUTRALNA (NULLA)	X* : STEZALJKA		
n*, N=* : BROJ PROLAZA KROZ FERITNU JEZGRU	X*M : REDNA STEZALJKA (BLOK)		
PAM : MODULACIJA AMPLITUDOM PULSA	Y*E : ZAVOJNICA ELEKTRONIČKOG EKSPANZIONOG VENTILA		
PCB* : TISKANA PLOČICA	Y*R, Y*S : SVITAK PREKRETNOG ELEKTROMAGNETSKOG VENTILA		
PM* : MODUL NAPAJANJA	Z*C : FERITNA JEZGRA		
	ZF, Z*F : FILTAR ŠUMA		







ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

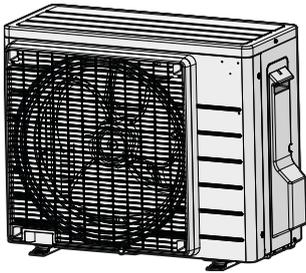
3P512025-1C 2018.01

**DAIKIN**



# Priručnik za postavljanje

## R32 Split sustav



**RXP20L2V1B  
RXP25L2V1B  
RXP35L2V1B**

**ARXP20L2V1B  
ARXP25L2V1B  
ARXP35L2V1B**

**RXF20A2V1B  
RXF25A2V1B  
RXF35A2V1B**

Priručnik za postavljanje  
R32 Split sustav

hrvatski

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
 CE - DICHLARAZIONE DE CONFORMITA  
 CE - DECLARATION OF CONFORMITY  
 CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACAO DE CONFORMIDADE  
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
 CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING  
 CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG  
 CE - ЛУДЖИТИЈА У РАДНИЦИЈА И У ПУБЛИЦИ  
 CE - DEKLARACIJA O ZGODNOSTI  
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
 CE - VASTAVISĖKĖIŠKUMAS  
 CE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ  
 CE - ÜYÜNLÜK BEYANI

CE - ATTIKTES, DEKLARACIJA  
 CE - АТТИКТЕС, ДЕКЛАРАЦІЯ  
 CE - ÜYÜNLÜK BEYANI

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionne les par la présente déclaration:
- 04 (en) veští za své vlastní odpovědnost, že zařízení, kterým je tato prohlášení určeno, odpovídá požadavkům této prohlášení.
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών ομοειδών του οποίου δηλώνει, συμμορφώνονται με τα κριτήρια της παρούσης δήλωσης.
- 07 (en) ovdje izjavljam na svojom potpunoj odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 08 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné à que essa déclaration se réfère.

- 09 (en) заявляет, исключительн по своей ответственности, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 (en) erklærer under eneansvar, at klimaanlægsmodellerne, som denne erklæring vedrører:
- 11 (en) deklarerer på egen ansvar at luftkonditioneringsmodellerne som berøres av denna erklæring innehar det:
- 12 (en) erklærer et til sin egen ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denna erklæring innehar det:
- 13 (en) informira, yksinolamnon omalla vastuullisesti, että tähän ilmoitukseen tarkoitettujen ilmastointilaitteiden mallit:
- 14 (en) prohlásím ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizací, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
- 15 (en) izjavljam po svojemu vladnom odgovornosti da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 (en) leġis f'isoleksigħe iudizzjarju, li toqgi a klimatizzazzjoni, ta' li toqgi a deklarazzjoni ta' konformità:

- 17 (en) deklarije na vlastiti odgovornosti, da modely klimatizacijskih, kojih odnosi ova izjava odnosi:
- 18 (en) deklarije na svojoj potpunoj odgovornosti, da modely klimatizacijskih, kojih odnosi ova izjava odnosi:
- 19 (en) izjavim na svoj odgovornosti, da modely klimatizacijskih, kojih odnosi ova izjava odnosi:
- 20 (en) kinnatá om alla þakkuð, ákveðandi, að líkisskilyrningsmodellir sem berast af þessari erklæringu hafa verið byggðir á samkomulaginu milli:
- 21 (en) jaapavara na svoi otvornosti, da modely klimatizacijskih, kojih odnosi ova izjava odnosi:
- 22 (en) vyhlásím svou výhradní odpovědností, že modely klimatizacijských, kterým se ova izjava odnosi:
- 23 (en) izjavim na svojo odgovornosti, da modely klimatizacijskih, kojih odnosi ova izjava odnosi:
- 24 (en) izjavim na svojo odgovornosti, da modely klimatizacijskih, kojih odnosi ova izjava odnosi:
- 25 (en) izjavim na svojo odgovornosti, da modely klimatizacijskih, kojih odnosi ova izjava odnosi:

**RXP20L2V1B, RXP25L2V1B, RXP35L2V1B, ARXP20L2V1B, ARXP25L2V1B, ARXP35L2V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (den) overensstemmer Normen eller anden anden Normdokument eller -dokumenter enskriftsindsigten, under det Voresansvar, da de gælder:
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(l) seguente(s) standard(i) o al(tro) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 ёвн оудовнае ме тој(и) стандарто(и) и/или докумен(о)и(а) нормативни(и) нао, што нн проумнеат он упротностовта оудовнае ме ме сојнотврсност.

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соотвествуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner:
- 11 respektive utvingning ar nitrdi i overensstemmelse med det/tyder følgende standard(er) eller andra normvante dokument, under förutsättning att användning sker i överensstemmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive útstýri er i overensstemmelse með följandi standard(er) eða öðru normvande dokument(e), under forútséttning av at disse brúkas í hennndi til vora tilvæisli:
- 13 vasaavak seuvanihan standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimuksia edellytteen, etta mita käytään ohjeemme mukaisesti:
- 14 za pretpostavku, da jsou využívány v souladu s našimi pokyny, obhajovají následující normativní normy nebo normativní dokumenty:
- 15 u sklađu sa sledujućim standardima ili drugim normativnim dokumentima), uz uvjet da se oni koriste u sklađu s našim uputama:

- 16 megfeleleik az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírtak szerinti használatjának:
- 17 szintén egyenlőre megadott normák (normatív dokumentumok) alkalmazásánál, pod vouramien ze uzivane s zuporne z naszymi instrukcijami:
- 18 suin klidnomye s nasledujucimi normami (normativni dokumenti) standarde (sau alte) documente (normative), cu conditia de accesarea sa se utilizeze in conformitate cu instructiunile noastre:
- 19 skladu z nasledujucimi standardi in drugim normativi, pod pogledom, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavuses järgmise (le standardite) ga või teiste normativse dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:
- 21 sootvastav tar egahtre standardite või muude normativse dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:
- 22 atihka žemai nurodųjų standartų ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja tebtai atbilstoš standartiem nodalījumiem, abist sekošošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 su i zborde s nasledujućim (normativni) dokumentima) (normativni) dokumentima), za pretpostavku, da se používají v skladu s našim navodim:
- 25 uđinun, taimitaimita zgora kulanimasi košujulja aspođidki, standardia ve norm.belirten begelere uytumudu:

**EN60335-2-40,**

- 01 gemäß den Vorschriften der:
- 02 (en) under egnetelse af bestemmelserne i:
- 03 conformem aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 suomenkielen las sääntöjen de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je nprilnoy na obšćastvoj tor:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 19 ob upotrebi u dobi:
- 20 vstavatí nábele:
- 21 vstavatí nábele:
- 22 likanis nastatit, palekiam:
- 23 vstavatí nábele, kas notiktas:
- 24 orđavulja istarovanja:
- 25 būvni vspalarna vygni dakt:

- 01 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <B> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemaht.
- 03 Remarque\* si que défin dans <B> et évalué positivement par <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B>
- 06 Note\* in zupone pretpostavki:
- 07 Zbirajuvon\* zopis vstavatí nábele:
- 08 Remark\* zopis vstavatí nábele:
- 09 Bemerk\* zopis vstavatí nábele:

- 10 Direktiver, cu amendamentele respective.
- 11 Direktiven, med forbeholdninger.
- 12 Direktive, med forbeholdninger.
- 13 Direktive, med forbeholdninger.
- 14 i vstavatí nábele.
- 15 Spereica, kato je izmjenjeno.
- 16 italya(ek) is modifikatsak vstavatí nábele.
- 17 z pozneszymi poprawkami.
- 18 Direktive, cu amendamentele respective.
- 19 Direktiva z isemi spremembami.
- 20 Direktivi koos muudatustega.
- 21 Direktive, med forbeholdninger.
- 22 Direktive, med forbeholdninger.
- 23 Direktive, med forbeholdninger.
- 24 Spereica, kato je izmjenjeno.
- 25 Dajszimnys talajelye fortelekiler.

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU  
 Machinery 2006/42/EC**

- 11 Informator\* enigi <B> och godkants av <B> enligt Certifikat <B>
- 12 Merk\* som det inkommer i <B> og gjengitt positivt bekræftelse av <B> tilgje Serifikat <B>
- 13 Huon\* jotta on esitetty asiallisissa <B> ja jotta <B> on hyväksytty Serifikatin <B> mukaisesti.
- 14 Poznámka\* jak bylo uvedeno v <B> a pozitivně zjiřeno, že <B> odpovídá osvědčením <B>
- 15 Napomena\* kako je izloženo u <B> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <B>

- 16 Megjegyzés\* a(z) <B> alapján a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <B> tanúsítvány szerint.
- 17 Uvege\* zgodnie z dokumentacją <B> pozytywną opinią <B> i Swiadczeniem <B>
- 18 Noia\* aşcum este stabil în <B> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu Certificatul <B>
- 19 Opomba\* kolje oobčeno v <B> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <B>
- 20 Märkus\* nagu on näidatud dokumentis <B> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <B>

- 21 Zbirajuvon\* izro e isporovo e <B> y osueño porovonemo ot <B> chiacio Certifikatura <B>
- 22 Pasaba\* kap nusayete <B> i kap beigranal nusayete <B> jagal Serifikat <B>
- 23 Plozimes\* ka noaidis <B> og pozittivam vdriljuman sakara a serifikatu <B>
- 24 Poznámka\* ako bolo uvedeno v <B> a pozitivne zistené <B> v sklade s osvedčením <B>
- 25 Not\* laimindan olumli dakt dajszimnys talajelye fortelekiler.

- 07\*\* H DICz\*\*\* fikon konstrukcijskijm vo ovuvitje toj. Teyvno popoio kotovotijš.
- 08\*\* A DICz\*\*\* está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09\*\* Kompilave DICz\*\*\* informacjone corcarane, koment vevavosnoy dokumentacjii.
- 10\*\* DICz\*\*\* e autorizese til at udarbejde tekniske konstruktionsdata.
- 11\*\* DICz\*\*\* e autorizese til at sammensætte den tekniske konstruktionsfilen.
- 12\*\* DICz\*\*\* har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

- 13\*\* DICz\*\*\* na vahlitelu laimtan Teknisen asakirjan.
- 14\*\* Spoleknoš DICz\*\*\* má opravnení ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15\*\* DICz\*\*\* je ovlařten za zřetlu Databáze o technické konstrukci.
- 16\*\* A DICz\*\*\* popisila a nupisala konstrukcijs dokumentaci oszavlařilava.
- 17\*\* DICz\*\*\* má opravnenie do zbierania informacjovavania dokumentacij konstrukcijnej.
- 18\*\* DICz\*\*\* este autorizat să compileze Dosari tehnice de construcție.

- 19\*\* DICz\*\*\* je pooblaščen za sestavo datbeke s tehnično mapo.
- 20\*\* DICz\*\*\* on valitud koostama tehni si dokumentatsiooni.
- 21\*\* DICz\*\*\* e opravnenava na oszavla Arta za tehniavosa konstrukciura.
- 22\*\* DICz\*\*\* va jrditava sudatitijš tehnišis konstrukcijs filia.
- 23\*\* DICz\*\*\* ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
- 24\*\* Spoleknoš DICz\*\*\* je opravnená vyvořit súbor technické konstrukce.
- 25\*\* DICz\*\*\* Teknik Tapi Dajszimnys talajelye fortelekiler.

<A>	DAIKIN.TCF.03.2D2/12-2017
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2.159619.0551-EMC



Tetsuya Baba  
 Managing Director  
 Pilsen, 1st of December 2017

*(Signature)*

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
 Czech Republic

\*\*\*DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



## Sadržaj

<b>1 O dokumentaciji</b>	<b>4</b>
1.1 O ovom dokumentu .....	4
<b>2 O pakiranju</b>	<b>4</b>
2.1 Vanjska jedinica .....	4
2.1.1 Za raspakiranje vanjske jedinice .....	4
2.1.2 Za uklanjanje dodatnog pribora s vanjske jedinice .....	5
<b>3 Priprema</b>	<b>5</b>
3.1 Priprema mjesta ugradnje .....	5
3.1.1 Zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice .....	5
3.1.2 Dodatni zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice u hladnoj klimi .....	6
3.2 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva .....	6
3.2.1 Zahtjevi cjevovoda rashladnog sredstva .....	6
3.2.2 Duljina i visinska razlika cjevovoda rashladnog sredstva .....	6
3.2.3 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo .....	6
<b>4 Instalacija</b>	<b>6</b>
4.1 Otvaranje jedinica .....	6
4.1.1 Za otvaranje vanjske jedinice .....	6
4.2 Montaža vanjske jedinice .....	7
4.2.1 Priprema konstrukcije za postavljanje .....	7
4.2.2 Za instaliranje vanjske jedinice .....	8
4.2.3 Priprema odvoda kondenzata .....	8
4.2.4 Za sprečavanje prevrtanja vanjske jedinice .....	8
4.3 Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva .....	8
4.3.1 O spajanju cjevovoda za rashladno sredstvo .....	8
4.3.2 Mjere opreza pri spajanju cijevi rashladnog sredstva .....	9
4.3.3 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na vanjsku jedinicu .....	9
4.4 Provjera cjevovoda rashladnog sredstva .....	9
4.4.1 Za provjeru curenja .....	9
4.4.2 Za vakuumsko isušivanje .....	9
4.5 Punjenje rashladnog sredstva .....	9
4.5.1 O izmjeni rashladnog sredstva .....	9
4.5.2 O rashladnom sredstvu .....	10
4.5.3 Za određivanje dodatne količine rashladnog sredstva .....	10
4.5.4 Za određivanje količine kompletnog punjenja .....	10
4.5.5 Za punjenje dodatnog rashladnog sredstva .....	10
4.5.6 Za pričvršćivanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima .....	10
4.6 Spajanje električnog ožičenja .....	11
4.6.1 Smjernice za spajanje električnog ožičenja .....	11
4.6.2 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja .....	11
4.6.3 Za spajanje električnog ožičenja vanjske jedinice .....	11
4.7 Dovršetak postavljanja vanjske jedinice .....	11
4.7.1 Za dovršetak postavljanja vanjske jedinice .....	11
4.7.2 Za zatvaranje vanjske jedinice .....	11
<b>5 Puštanje u pogon</b>	<b>12</b>
5.1 Kontrolni popis prije puštanja u pogon .....	12
5.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon .....	12
5.3 Za probni rad .....	12
5.4 Uključivanje vanjske jedinice .....	12
<b>6 Odlaganje na otpad</b>	<b>12</b>
6.1 Pregledni prikaz: Zbrinjavanje otpada .....	12
6.2 Za ispušavanje .....	12
6.3 Za pokretanje i zaustavljanje prinudnog hlađenja .....	13
<b>7 Tehnički podaci</b>	<b>14</b>
7.1 Električna shema .....	14

## 1 O dokumentaciji

## 1.1 O ovom dokumentu



## INFORMACIJE

Provjerite ima li korisnik tiskanu dokumentaciju i zamolite ga/je da je čuva za buduću upotrebu.

## Ciljana publika

Ovlašteni instalateri

## Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

## • Opće mjere opreza:

- Sigurnosne upute koje MORATE pročitati prije postavljanja
- Format: Papir (u kutiji s vanjskom jedinicom)

## • Priručnik za instalaciju vanjske jedinice:

- Upute za postavljanje
- Format: Papir (u kutiji s vanjskom jedinicom)

## • Referentni vodič za instalatera:

- Priprema za instaliranje, referentni podaci, ...
- Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od trgovca.

Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

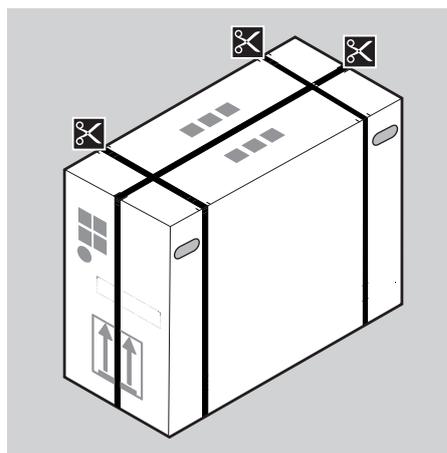
## Tehničko-inžinjerski podaci

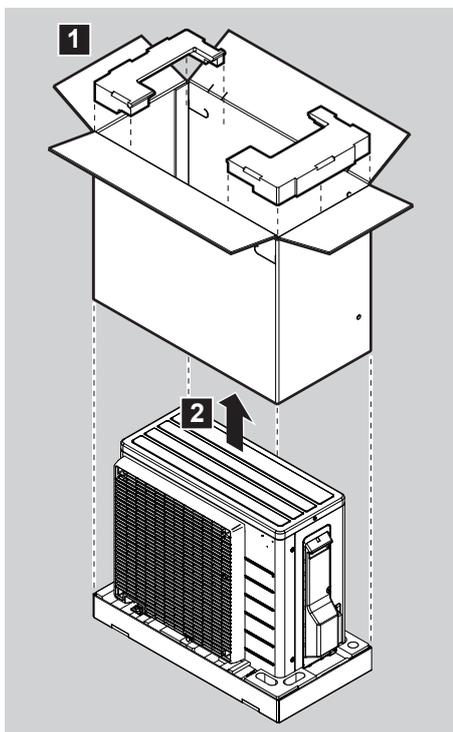
- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentifikacija).

## 2 O pakiranju

## 2.1 Vanjska jedinica

## 2.1.1 Za raspakiranje vanjske jedinice



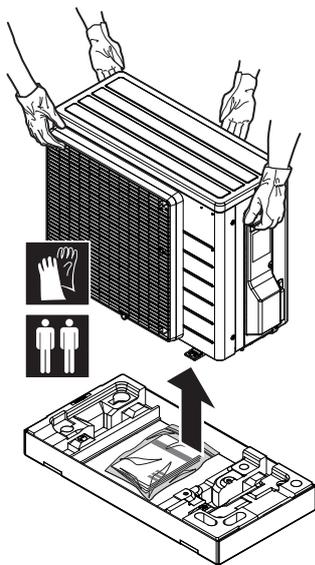


### 2.1.2 Za uklanjanje dodatnog pribora s vanjske jedinice

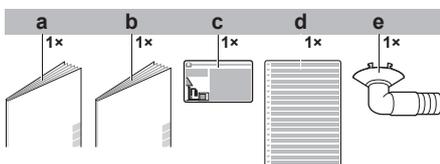
1 Podignite vanjsku jedinicu.

#### OPREZ

S vanjskom jedinicom postupajte samo na sljedeći način:



2 Uklonite pribor s dna paketa.



- a Opće mjere opreza
- b Priručnik za instalaciju vanjske jedinice
- c Naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima
- d Višejezična naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima
- e Izljevni čep (nalazi se na dnu kutije pakiranja)

## 3 Priprema

### 3.1 Priprema mjesta ugradnje

#### OPREZ

- Provjerite može li mjesto postavljanja podnijeti težinu uređaja. Loše postavljanje je opasno. To može također uzrokovati vibracije i nenormalnu buku u radu.
- Ostavite dovoljno prostora za servisiranje.
- NEMOJTE postaviti jedinicu tako da je u dodiru sa stropom ili zidom, jer to može izazvati vibracije.

- Odaberite mjesto za instaliranje s dovoljno prostora za donošenje i odnošenje jedinice s mjesta.
- Odaberite mjesto na kojem vrući/hladni zrak koji izlazi iz jedinice ili buka tijekom rada, NEĆE nikome smetati.
- Osigurajte dovoljno prostora oko uređaja za servisiranje i strujanje zraka.
- Izbjegavajte područja u kojima može doći do istjecanja zapaljivog plina ili proizvoda.

Postavite strujne kabele najmanje 1 metar od televizora i radija da biste spriječili smetnje. Ovisno o radiovalovima, udaljenost od 3 metra možda NEĆE biti dovoljna.

#### UPOZORENJE

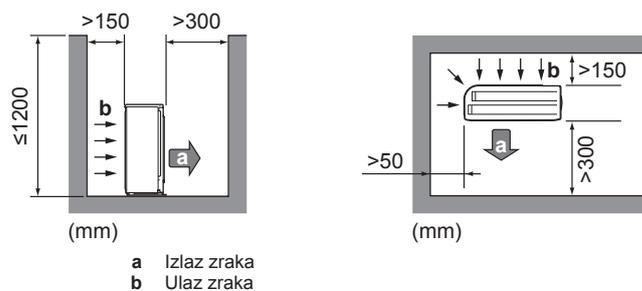
NE postavljajte predmete ispod unutarnje i/ili vanjske jedinice koje se mogu smočiti. U tom stanju kondenzacija na glavnoj jedinici ili cijevima rashladnog sredstva, nečistoća filtra zraka ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje. To može naškoditi predmetima koji se nalaze ispod jedinice ili ih može onečistiti.

#### UPOZORENJE

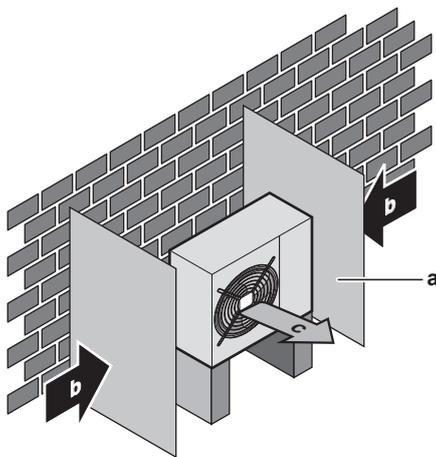
Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

### 3.1.1 Zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice

Imajte na umu sljedeće smjernice za prostorni razmještaj:



## 4 Instalacija

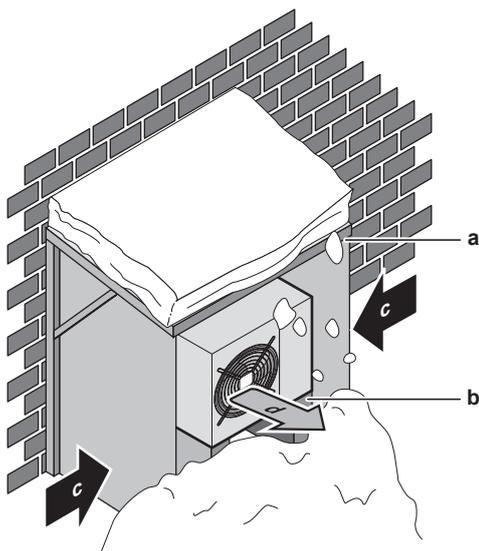


- a Pregradna ploča
- b Prevladavajući smjer vjetra
- c Izlaz zraka

Vanjska jedinica predviđena je samo za postavljanje na otvorenom prostoru i za temperature okoline od  $-10$  do  $46^{\circ}\text{C}$  u načinu hlađenja te  $-15$  do  $24^{\circ}\text{C}$  u načinu grijanja.

### 3.1.2 Dodatni zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice u hladnoj klimi

Zaštitite vanjsku jedinicu od izravnih snježnih oborina i pobrinite se da vanjska jedinica NIKADA ne bude prekrivena snijegom.



- a Zaštitni pokrov za snijeg ili nadstrešnica
- b Postolje
- c Prevladavajući smjer vjetra
- d Izlaz zraka

U svakom slučaju, ispod jedinice ostavite najmanje 300 mm slobodnog prostora. Osim toga, jedinicu obavezno postavite najmanje 100 mm iznad maksimalne očekivane razine snijega. Za više pojedinosti pogledajte "4.2 Montaža vanjske jedinice" na stranici 7.

U područjima sa jakim snježnim padalinama, jako je važno mjesto za postavljanje odabrati tako da snijeg NE MOŽE smetati jedinici. Ako postoji mogućnost da snijeg upada sa strane, osigurajte da snijeg NE MOŽE djelovati na zavojnicu izmjenjivača topline. Ako je potrebno, postavite nadstrešnicu za snijeg ili kućicu i postolje.

## 3.2 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva

### 3.2.1 Zahtjevi cjevovoda rashladnog sredstva

- **Materijal cijevi:** Bešavne bakrene deoksidirane fosfornom kiselinom.
- **Promjer cijevi:**

Cijev za tekućinu	$\varnothing 6,4$ mm (1/4")
Cjevovod plina	$\varnothing 9,5$ mm (3/8")

- **Stupanj tvrdoće i debljina stjenke cijevi:**

Vanjski promjer ( $\varnothing$ )	Stupanj tvrdoće	Debljina (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Napušteno (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")	Napušteno (O)		

(a) Ovisno o važećim propisima i maksimalnom radnom tlaku jedinice (vidi "PS High" na nazivnoj pločici jedinice), može biti potrebna veća debljina cijevi.

### 3.2.2 Duljina i visinska razlika cjevovoda rashladnog sredstva

Što?	Razmak
Najveća dopuštena duljina cijevi	15 m
Najmanja dopuštena duljina cijevi	1,5 m
Najveća dopuštena visinska udaljenost	12 m

### 3.2.3 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo

Vanjski promjer cijevi ( $\varnothing_p$ )	Unutarnji promjer izolacije ( $\varnothing_i$ )	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	$\geq 10$ mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	



Ako je temperatura viša od  $30^{\circ}\text{C}$ , a vlaga viša od 80%, debljina materijala za izolaciju treba biti najmanje 20 mm kako bi se spriječila kondenzacija na površini izolacije.

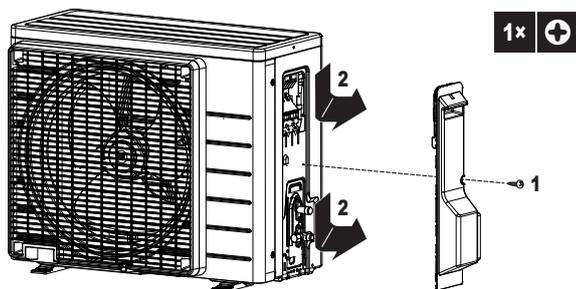
## 4 Instalacija

### 4.1 Otvaranje jedinica

#### 4.1.1 Za otvaranje vanjske jedinice

**OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA**

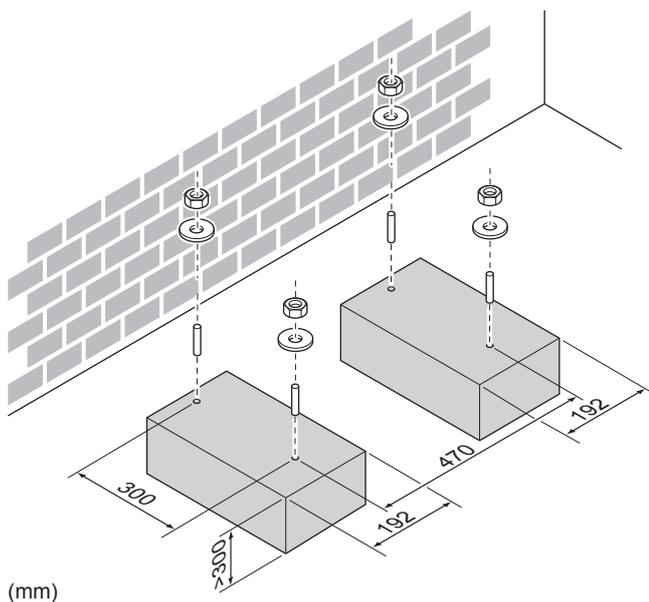
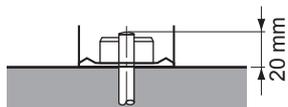
**OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA**



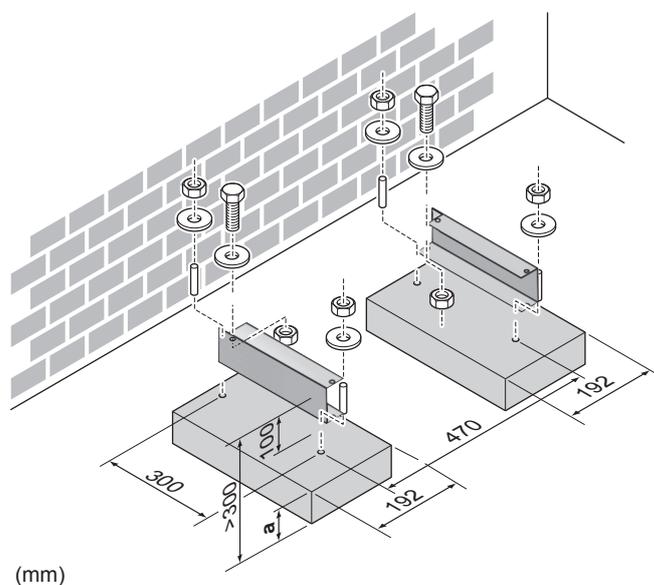
## 4.2 Montaža vanjske jedinice

### 4.2.1 Priprema konstrukcije za postavljanje

Pripremite 4 seta M8 ili M10 sidrenih vijaka, matice i podloške (lokalna nabava).

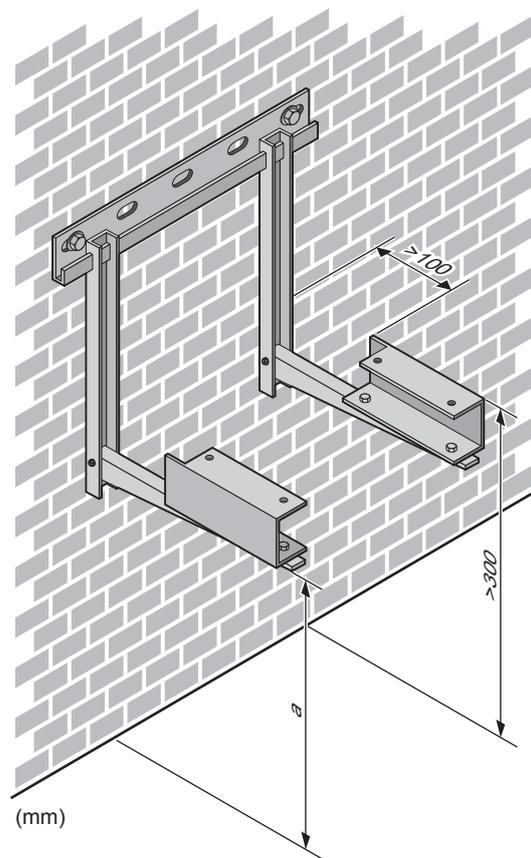


U svakom slučaju, ostavite najmanje 300 mm slobodnog prostora ispod jedinice. Osim toga, pazite da je jedinica postavljena najmanje 100 mm iznad maksimalne očekivane razine snijega. U tom slučaju, preporučuje se konstrukcija postolja.



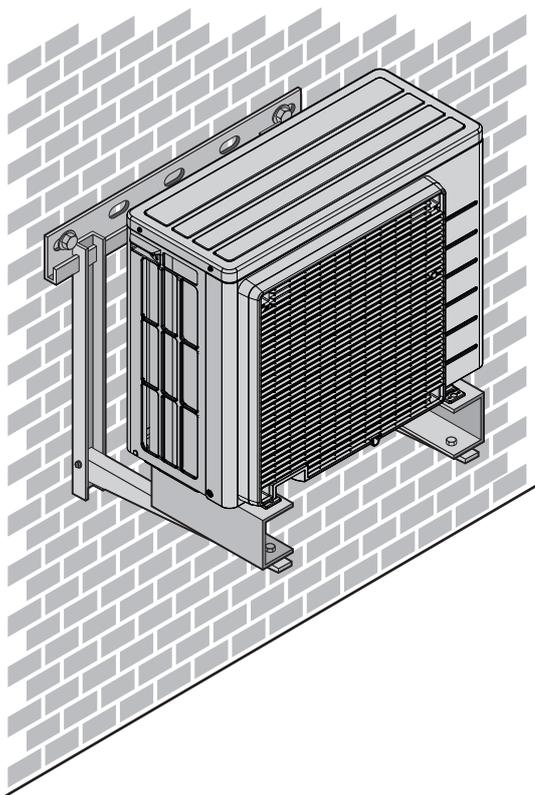
a Maksimalna visina snijega

Ako se jedinica postavlja na zidne nosače, postavite jedinicu na sljedeći način:

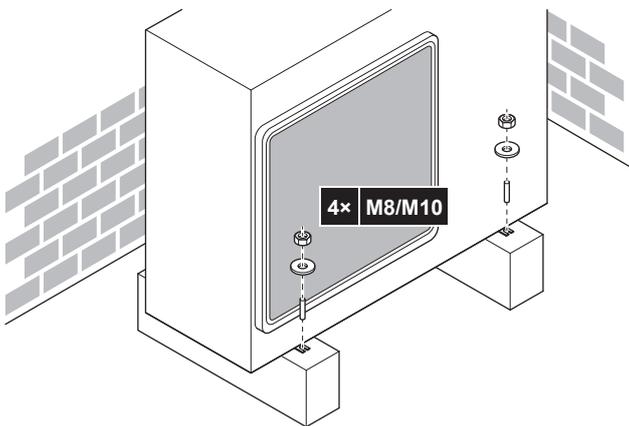


a Maksimalna visina snijega

## 4 Instalacija



### 4.2.2 Za instaliranje vanjske jedinice



### 4.2.3 Priprema odvoda kondenzata



#### OBAVIJEST

Ako se jedinica postavlja u hladnom podneblju, poduzmite odgovarajuće mjere tako da se evakuirani kondenzat NE MOŽE zaleđiti.



#### INFORMACIJE

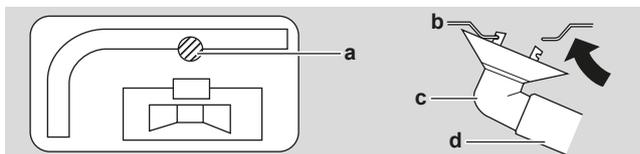
Više o dostupnim mogućnostima saznajte od svog dobavljača.



#### OBAVIJEST

Ispod jedinice ostavite najmanje 300 mm slobodnog prostora. Osim toga, jedinicu obavezno postavite najmanje 100 mm iznad očekivane razine snijega.

- 1 Upotrijebite ispusni čep za ispušt.
- 2 Upotrijebite crijevo od Ø16 mm (lokalna nabava).

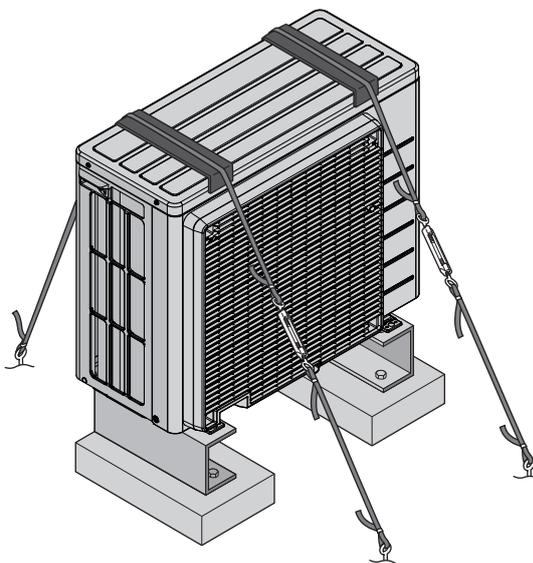


- a Odлив kondenzata
- b Donji okvir
- c Ispusni čep
- d Crijevo za kondenzat (lokalna nabava)

### 4.2.4 Za sprečavanje prevrtanja vanjske jedinice

U slučaju postavljanja jedinice na mjestima gdje je snažan vjetar može nagnuti, poduzmite sljedeće mjere:

- 1 Pripremite 2 kabela kao što je naznačeno na ilustraciji (lokalna nabava).
- 2 Postavite 2 kabela preko vanjske jedinice.
- 3 Umetnite gumeni podložak (lokalna nabava) između kabela i vanjske jedinice kako biste spriječili grebanje boje kabelom.
- 4 Pričvrstite krajeve kabela. Pritegnite krajeve.



## 4.3 Priklučivanje cjevovoda rashladnog sredstva



OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA

### 4.3.1 O spajanju cjevovoda za rashladno sredstvo

#### Prije spajanja cjevovoda za rashladno sredstvo

Utvrđite da su vanjska i unutarnja jedinica postavljene.

#### Uobičajeni tijek rada

Spajanje cjevovoda rashladnog sredstva obuhvaća:

- Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo na unutarnju jedinicu
- Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo na vanjsku jedinicu
- Izoliranje cijevi rashladnog sredstva
- Držite na umu smjernice za:
  - Savijanje cijevi
  - Širenje završetaka cijevi
  - Korištenje zapornih ventila

### 4.3.2 Mjere opreza pri spajanju cijevi rashladnog sredstva



**OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA**



#### OPREZ

- Upotrijebite holender maticu pričvršćenu uz glavnu jedinicu.
- Za sprječavanje istjecanja plina, rashladno ulje nanesite samo na unutarnju površinu proširenja. Upotrijebite rashladno ulje za R32.
- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve.

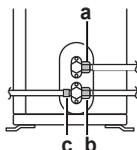


#### UPOZORENJE

Dobro učvrstite cjevovod rashladnog sredstva, prije nego pokrenete rad kompresora. Ako rashladne cijevi NISU spojene, a zaporni ventil je otvoren dok kompresor radi, biti će usisan zrak. To će prouzročiti nenormalni tlak u krugu hlađenja a time i kvar opreme ili čak povrede.

### 4.3.3 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na vanjsku jedinicu

- **Duljina cijevi.** Neka vanjski cjevovod bude što je moguće kraći.
  - **Cijevne spojnice.** Zaštite vanjski cjevovod od fizičkog oštećenja.
- 1 Spojite priključak rashladne tekućine s unutarnje jedinice sa zapornim ventilom tekućine vanjske jedinice.



- a Zaporni ventil tekuće faze
- b Zaporni ventil plinske faze
- c Servisni priključak

- 2 Spojite priključak za rashladni plin s unutarnje jedinice sa zapornim ventilom za plin vanjske jedinice.



#### OBAVIJEST

Preporučujemo postavljanje cjevovoda rashladnog sredstva između unutarnje i vanjske jedinice u kanal ili umotavanje cjevovoda rashladnog sredstva u završnu traku.

## 4.4 Provjera cjevovoda rashladnog sredstva

### 4.4.1 Za provjeru curenja



#### OBAVIJEST

NE premašujte maksimalan radni tlak jedinice (pogledajte "PS High" na nazivnoj pločici jedinice).



#### OBAVIJEST

Uvjerite se da je upotrijebljena ispitna sapunica nabavljena od Vašeg dobavljača opreme. Nemojte upotrebljavati običnu vodenu sapunicu jer može uzrokovati pucanje 'holender' matice (vodena sapunica može sadržavati soli koje upijaju vlagu koja će se zalediti kada se cijev ohladi), i/ili dovesti do korozije 'holender' spojeva (u vodi sapunice može biti amonijaka koji uzrokuje nagrizanje između mjedene matice i proširenja bakarne cijevi).

- 1 Napunite sustav dušikom do tlaka na manometru od najmanje 200 kPa (2 bar). Preporučuje se stavljanje pod pritisak od 3000 kPa (30 bar) radi otkrivanja malih pukotina.

- 2 Provjerite postoji li curenje primjenom otopine za test mjehurićima na sve spojeve.
- 3 Ispustite sav dušik.

### 4.4.2 Za vakuumsko isušivanje

- 1 Vakumirajte sustav dok tlak na razvodniku ne pokaže  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 2 Ostavite tako 4-5 minuta pa provjerite tlak:

Ako se tlak...	Događa se sljedeće...
Ne mijenja	U sustavu nema vlage. Postupak je završen.
Povisi	U sustavu ima vlage. Priđite na sljedeći korak.

- 3 Vakumirajte sustav najmanje 2 sata do konačnog vakuuma od  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 4 Nakon isključivanja crpke tlak provjeravajte barem još 1 sat.
- 5 Ako NE uspijete postići ciljni vakuum ili NE MOŽETE održati vakuum 1 sat, učinite sljedeće:
  - Ponovo provjerite ima li propuštanja.
  - Ponovo provedite postupak vakuumske isušivanja.



#### OBAVIJEST

Obavezno otvorite zaporne ventile nakon spajanja rashladnog cjevovoda i obavljene vakuumske isušivanja. Pokretanje sustava sa zatvorenim zapornim ventilima može pokvariti kompresor.

## 4.5 Punjenje rashladnog sredstva

### 4.5.1 O izmjeni rashladnog sredstva

Vanjska jedinica je tvornički napunjena rashladnim sredstvom, ali u nekim slučajevima može biti potrebno sljedeće:

Što	Kada
Punjenje dodatnog rashladnog sredstva	Kada je ukupna duljina cijevi tekuće faze veća od navedene (vidi kasnije).
Potpuno ponovno punjenje rashladnog sredstva	<b>Primjer:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kod premještanja sustava.</li> <li>• Nakon curenja.</li> </ul>

#### Punjenje dodatnog rashladnog sredstva

Prije punjenja dodatnog rashladnog sredstva, utvrdite da je **vanjski** cjevovod vanjske jedinice ispitani (tlačna proba, vakuumska sušenja).



#### INFORMACIJE

Ovisno o jedinicama i/ili uvjetima instalacije, može biti potrebno prethodno spojiti električno ožičenje da biste mogli puniti rashladno sredstvo.

Tipičan redoslijed rada – Punjenje dodatnog rashladnog sredstva tipično se sastoji od sljedećih faza:

- 1 Određivanje treba li i koliko dodatnog punjenja.
- 2 Ako treba, napuniti dodatno rashladno sredstvo.
- 3 Ispunjavanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima i njeno postavljanje unutar vanjske jedinice.

#### Potpuno ponovno punjenje rashladnog sredstva

Prije potpunog ponovnog punjenja rashladnog sredstva, obavezno treba biti učinjeno sljedeće:

## 4 Instalacija

- 1 Sve rashladno sredstvo je uklonjeno iz sustava.
- 2 Ispitan je **vanjski** cjevovod vanjske jedinice (tlačna proba, vakuumsko sušenje).
- 3 Izvršeno je vakuumsko sušenje **nutarnjeg** cjevovoda rashladnog sredstva vanjske jedinice.

### **!** OBAVIJEST

Prije dovršetka ponovnog punjenja izvedite vakuumsko isušivanje i na unutarnjem cjevovodu rashladnog sredstva vanjske jedinice.

Tipičan redoslijed rada – Potpuno ponovno punjenje dodatnog rashladnog sredstva tipično se sastoji od sljedećih faza:

- 1 Određivanje koliko rashladnog sredstva puniti.
- 2 Punjenje rashladnog sredstva.
- 3 Ispunjavanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima i njeno postavljanje unutar vanjske jedinice.

### 4.5.2 O rashladnom sredstvu

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. NE ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrijednost potencijala globalnog zatopljenja (GEP): 675

### **!** OBAVIJEST

U Europi se, **emisija stakleničkih plinova** cijelog punjenja rashladnog sredstva u sustavu (izražena u tonama CO<sub>2</sub>-ekvivalent) koristi za određivanje rokova održavanja. Pridržavajte se važećih zakona.

**Formula za izračun predtlačka emisija stakleničkog plina:** GWP vrijednost rashladnog sredstva × Ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Više informacija zatražite od svog instalatera.

### **!** UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.

### **!** UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključениh izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

### **!** UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.
- NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.

### **!** UPOZORENJE

Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.

Isključite sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.

NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.

### 4.5.3 Za određivanje dodatne količine rashladnog sredstva

Ako ukupna duljina cjevovoda tekućine iznosi...	Događa se sljedeće...
≤10 m	NE ulijevajte dodatno rashladno sredstvo.
>10 m	R=(ukupna duljina (m) cjevovoda tekućine–10 m)×0,020 R=dodatno punjenje (kg)(zaokruženo u jedinicama od 0,1 kg)

### **i** INFORMACIJE

Duljina cjevovoda jest jednosmjerna duljina cjevovoda tekućine.

### 4.5.4 Za određivanje količine kompletnog punjenja

### **i** INFORMACIJE

Ako je potrebno kompletno punjenje, ukupno punjenje rashladnog sredstva iznosi: tvorničko punjenje rashladnog sredstva (pogledajte nazivnu pločicu jedinice) + utvrđena dodatna količina.

### 4.5.5 Za punjenje dodatnog rashladnog sredstva

### **!** UPOZORENJE

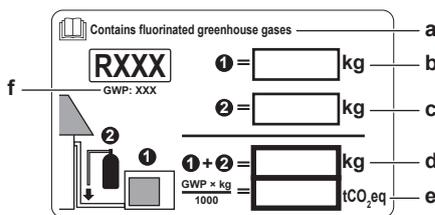
- Upotrebljavajte samo rashladno sredstvo R32. Druge tvari mogu prouzročiti eksploziju i nezgode.
- R32 sadrži fluorirane stakleničke plinove. Vrijednost njegova potencijala globalnog zatopljenja (GWP) je 675. NE ispuštajte te plinove u atmosferu.
- Prilikom punjenja rashladnog sredstva, UVIJEK nosite zaštitne rukavice i naočale.

**Preduvjet:** Prije punjenja rashladnog sredstva, utvrdite da je cjevovod spojen i ispitan (tlačna proba i vakuumsko sušenje).

- 1 Priključite bosu s rashladnim sredstvom i na servisni priključak zapornog ventila plinske faze i zapornog ventila tekuće faze.
- 2 Napunite dodatnu količinu rashladnog sredstva.
- 3 Otvorite zaporne ventile.

### 4.5.6 Za pričvršćivanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima

- 1 Naljepnicu ispunite na sljedeći način:



- Ako je uz jedinicu isporučena višejezična naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima (pogledajte pribor), odlijepite odgovarajući jezik i zalijepite ga na **a**.
- Tvorničko punjenje rashladnog sredstva: pogledajte nazivnu pločicu jedinice
- Napunjena dodatna količina rashladnog sredstva
- Ukupno punjenje rashladnog sredstva
- Emisije stakleničkih plinova** ukupnog punjenja rashladnog sredstva izražene u tonama ekvivalenta CO<sub>2</sub>
- GWP = potencijal globalnog zatopljenja

**! OBAVIJEST**

U Europi se emisije stakleničkih plinova ukupnog punjenja rashladnog sredstva u sustavu (izražene u tonama ekvivalenta CO<sub>2</sub>) upotrebljavaju za određivanje intervala održavanja. Pridržavajte se mjerodavnih zakona.

**Formula za izračun emisija stakleničkih plinova:**  
vrijednost GWP-a rashladnog sredstva × ukupno punjenje rashladnog sredstva [u kg] / 1000

- 2 Natpis pričvrstite na unutrašnji dio vanjske jedinice blizu zapornih ventila za plin i tekućinu.

**4.6 Spajanje električnog ožičenja**

**! OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA**

**! UPOZORENJE**  
Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višežilni kabel.

**! UPOZORENJE**  
Ako je oštećen kabel za napajanje, MORA ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.

**! UPOZORENJE**  
NEMOJTE spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

**! UPOZORENJE**

- NEMOJTE upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovoditi razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

**! UPOZORENJE**  
Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.

**4.6.1 Smjernice za spajanje električnog ožičenja**

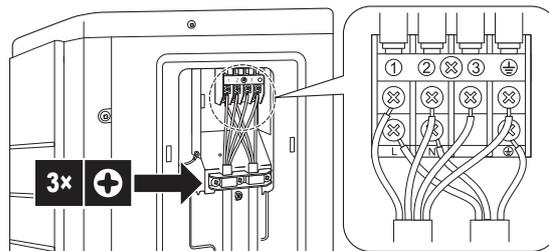
- Ako se koristi jednožilni kabel, obavezno uvrnite kraj vodiča. Nepravilna izvedba vodova može uzrokovati zagrijavanje ili požar.
- Žica uzemljenja između rasterećenja i stezaljke mora biti dulja od drugih žica.

**4.6.2 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja**

Komponenta		
Kabel električnog napajanja	Napon	220~240 V
	Faza	1~
	Frekvencija	50 Hz
	Dimenzije žice	MORA zadovoljavati važeće propise
Kabel za međuvezu (unutarnja↔vanjska)	4-žilni kabel ≥1,5 mm <sup>2</sup> i primjenjivo za 220~240 V	
Preporučeni vanjski osigurač	16 A	
Strujni zaštitni prekidač - FID	MORA zadovoljavati važeće propise	

**4.6.3 Za spajanje električnog ožičenja vanjske jedinice**

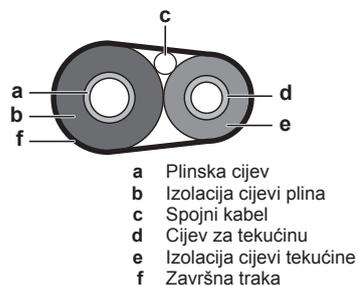
- Uklonite servisni poklopac. Vidi "4.1.1 Za otvaranje vanjske jedinice" na stranici 6.
- Otvorite stezaljku žice.
- Spojite spojni kabel i električno napajanje kako slijedi:



- Dobro stegnite vijke rednih stezaljki. Preporučujemo uporabu križnog odvijača.
- Postavite poklopac razvodne kutije.
- Postavite servisni poklopac.

**4.7 Dovršetak postavljanja vanjske jedinice****4.7.1 Za dovršetak postavljanja vanjske jedinice**

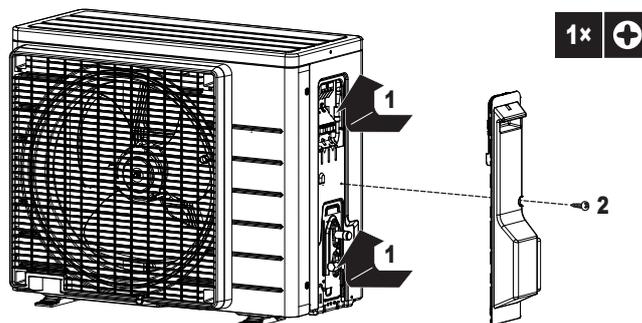
- Isolirajte i pričvrstite cijevi rashladnog sredstva i spojni kabel na sljedeći način:



- Postavite servisni poklopac.

**4.7.2 Za zatvaranje vanjske jedinice****! OBAVIJEST**

Prilikom zatvaranja poklopca vanjske jedinice pazite da moment pritezanja NE premaši 4,1 N•m.



## 5 Puštanje u pogon

### 5 Puštanje u pogon



#### OBAVIJEST

NIKADA ne upotrebljavajte jedinicu bez termistora i/ili senzora tlaka / tlačnih sklopki. U suprotnom bi moglo doći do pregaranja kompresora.

#### 5.1 Kontrolni popis prije puštanja u pogon

NE pokrećite sustav prije nego što provjerite sljedeće:

<input type="checkbox"/>	Unutarnja jedinica pravilno je postavljena.
<input type="checkbox"/>	Vanjska jedinica pravilno je postavljena.
<input type="checkbox"/>	Sustav je pravilno <b>uzemljen</b> i terminali uzemljenja su zategnuti.
<input type="checkbox"/>	<b>Osigurači</b> ili lokalno postavljeni zaštitni uređaji postavljaju se u skladu su s ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.
<input type="checkbox"/>	<b>Napon napajanja</b> mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
<input type="checkbox"/>	NEMA <b>olabavljenih spojeva</b> niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
<input type="checkbox"/>	NEMA <b>oštećenih dijelova</b> niti <b>prikliještenih cijevi</b> unutar unutarnje i vanjske jedinice.
<input type="checkbox"/>	<b>Rashladno sredstvo</b> NE curi.
<input type="checkbox"/>	<b>Cijevi rashladnog sredstva</b> (plina i tekućine) toplinski su izolirane.
<input type="checkbox"/>	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i <b>cijevi</b> su pravilno izolirane.
<input type="checkbox"/>	<b>Zaporni ventili</b> (plina i tekućine) na vanjskoj jedinici potpuno su otvoreni.
<input type="checkbox"/>	Sljedeća <b>lokalna ožičenja</b> postavljena su između vanjske i unutarnje jedinice u skladu s ovim dokumentom i važećim zakonima.
<input type="checkbox"/>	<b>Odvod kondenzata</b> Provjerite ističe li odvod neometano. <b>Moguća posljedica:</b> Kondenzirana voda može kapati.
<input type="checkbox"/>	Unutarnja jedinica prima signal od <b>korisničkog sučelja</b> .
<input type="checkbox"/>	Za <b>spojni kabel</b> upotrijebljene su propisane žice.

#### 5.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon

<input type="checkbox"/>	Za postupak <b>odzračivanja</b> .
<input type="checkbox"/>	Za <b>probni rad</b> .

#### 5.3 Za probni rad

**Preduvjet:** Električno napajanje MORA biti propisanog raspona.

**Preduvjet:** Probni pogon treba obaviti u načinu hlađenja ili grijanja.

**Preduvjet:** Probni rad treba provesti u skladu sa priručnikom za upotrebu unutarnje jedinice kako biste se uvjerali da sve funkcije i dijelovi pravilno rade.

1 U postupku hlađenja, izaberite najnižu temperaturu koja se može programirati. U postupku grijanja, izaberite najvišu temperaturu koja se može programirati. Probni rad se može onemogućiti ako je potrebno.

2 Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu. U modu hlađenja: 26~28°C, u modu grijanja: 20~24°C.

3 Sustav prestaje s radom 3 minute nakon isključivanja jedinice.



#### INFORMACIJE

- Čak i kada je jedinica isključena, ona troši struju.
- Kada se nakon nestanka struja ponovo vrati, uspostavit će se prethodno izabrani način rada.

#### 5.4 Uključivanje vanjske jedinice

Više informacija o konfiguraciji i puštanju sustava u rad potražite u priručniku za postavljanje unutarnje jedinice.

## 6 Odlaganje na otpad



#### OBAVIJEST

NEMOJTE pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje sustava za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, MORA biti provedeno u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

#### 6.1 Pregledni prikaz: Zbrinjavanje otpada

##### Uobičajeni tijek rada

Zbrinjavanje otpisanog sustava tipično se sastoji od sljedećih faza:

- Ispumpavanje je sustava.
- Odošenje sustava u poduzeće za obradu specijalnog otpada.



#### INFORMACIJE

Više pojedinosti potražite u servisnom priručniku.

#### 6.2 Za ispumpavanje



##### OPASNOST: RIZIK OD EKSPLOZIJE

**Prepumpavanje – Curenje rashladnog sredstva.** Ako želite prepumpati sustav, a postoji curenje u krugu rashladnog sredstva:

- NEMOJTE koristiti funkciju automatskog ispumpavanja kojom možete sve rashladno sredstvo iz sustava skupiti u vanjsku jedinicu. **Moguća posljedica:** Samoizgaranje i eksplozija kompresora zbog ulaska zraka u kompresor tijekom rada.
- Koristite zasebni sustav sakupljanja tako da jedinica kompresora NE mora raditi.

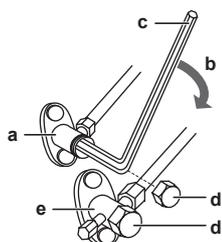


#### OBAVIJEST

Tijekom postupka ispumpavanja zaustavite kompresor prije uklanjanja cjevovoda rashladnog sredstva. Ako tijekom ispumpavanja kompresor i dalje radi i zaporni ventil je otvoren, u sustav će se usisati zrak. Neuoobičajeni tlak u krugu rashladnog sredstva može rezultirati kvarom kompresora ili oštećenjem sustava.

Postupkom ispumpavanja rashladno sredstvo potpuno će se izvući iz sustava u vanjsku jedinicu.

- 1 Skinite poklopac sa zapornog ventila za tekućinu i zapornog ventila za plin.
- 2 Izvršite prinudno hlađenje. Vidi "6.3 Za pokretanje i zaustavljanje prinudnog hlađenja" na stranici 13.
- 3 Nakon 5 do 10 minuta (nakon samo 1 ili 2 minute u slučaju vrlo niskih temperatura okoline ( $<-10^{\circ}\text{C}$ )), zatvorite zaporni ventil tekućine s pomoću imbus ključa.
- 4 Provjerite na razvodniku je li dosegnut vakuum.
- 5 Nakon 2-3 minute zatvorite zaporni ventil plina i zaustavite prinudno hlađenje.



- a Zaporni ventil plinske faze
- b Smjer zatvaranja
- c 'Imbus' ključ
- d Poklopac ventila
- e Zaporni ventil tekuće faze

### 6.3 Za pokretanje i zaustavljanje prinudnog hlađenja

Postoje 2 načina za provedbu prisilnog hlađenja:

- koristeći sklopku ON/OFF unutarnje jedinice (ako postoji na unutarnjoj jedinici).
- upotrebom korisničkog sučelja unutarnje jedinice.

#### Postupak 1: Uporaba sklopke za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) unutarnje jedinice

- 1 Držite pritisnutu sklopku ON/OFF najmanje 5 sekundi.

**Rezultat:** Jedinica počinje raditi.

**Rezultat:** Prisilno hlađenje automatski prestaje nakon 15 minuta.

- 2 Za zaustavljanje rada, pritisnite sklopku ON/OFF.

#### Postupak 2: Upotrebom korisničkog sučelja unutarnje jedinice

- 3 Podesite način rada na "cooling" (hlađenje).

Za postupak, pogledajte poglavlje "Izvođenje pokusnog rada" u priručniku za postavljanje unutarnje jedinice.

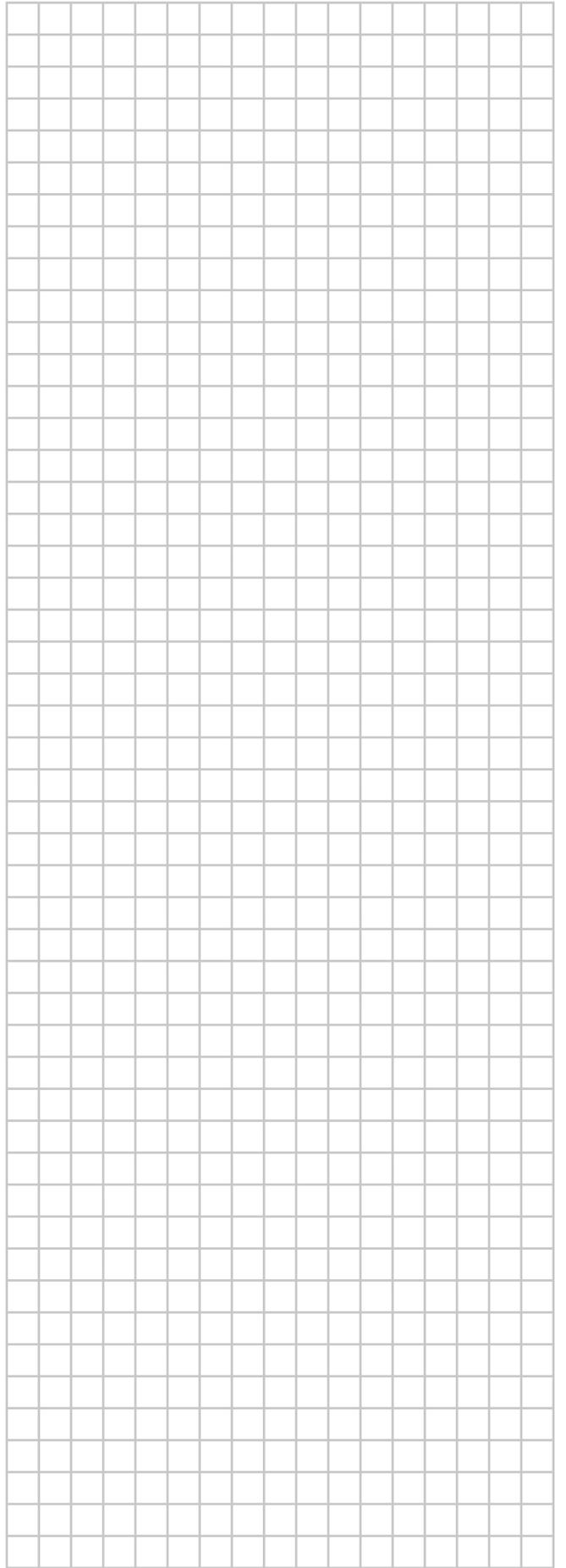
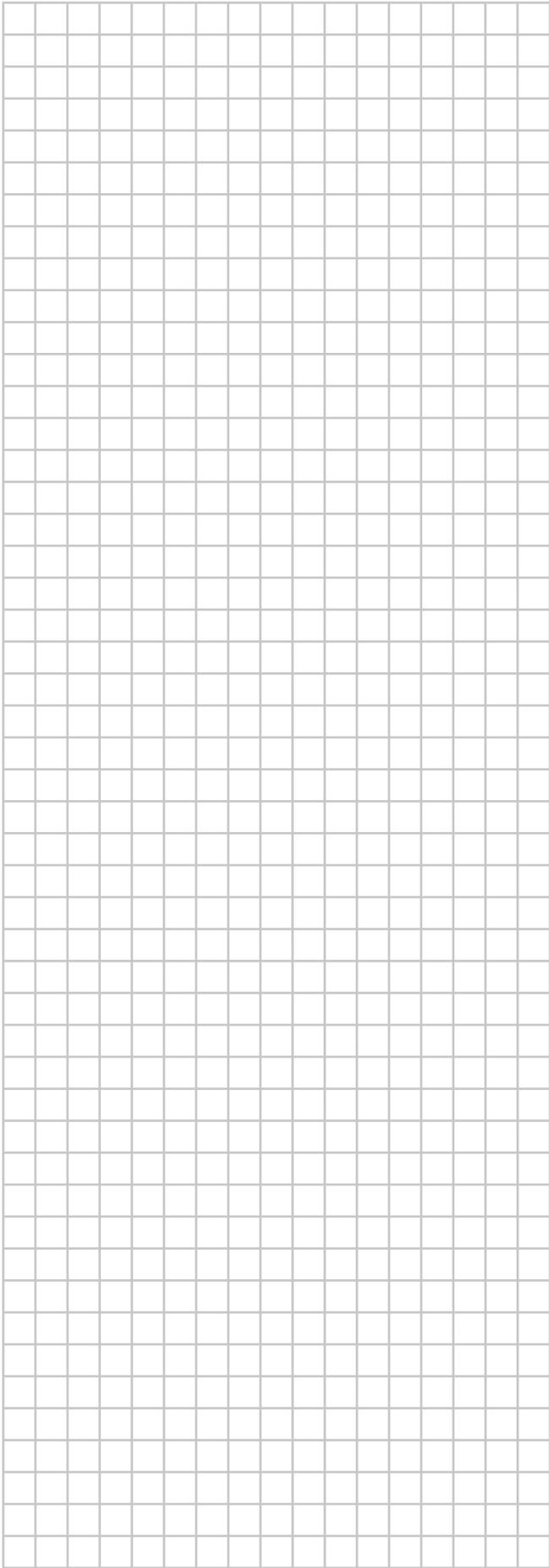
## 7 Tehnički podaci

### 7 Tehnički podaci

Podset najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno). Potpuni set najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin extranetu (potrebna autentikacija).

#### 7.1 Električna shema

Objedinjena legenda dijagrama ožičenja			
Primjenjive dijelove i brojčane oznake potražite na naljepnici dijagrama ožičenja koja se nalazi na jedinici. Za brojčano označavanje svih dijelova upotrijebljene su arapske brojke u uzlaznom redosljedu, a ono je u pregledu u nastavku označeno simbolom "*" u šifri dijela.			
	: PREKIDAČ		: ZAŠTITNO UZEMLJENJE
	: PRIKLJUČAK		: ZAŠTITNO UZEMLJENJE (VIJAK)
	: PRIKLJUČNICA		: ISPRAVLJAČ
	: UZEMLJENJE		: PRIKLJUČAK RELEJA
	: LOKALNO OŽIČENJE		: KRATKOSPojNA PRIKLJUČNICA
	: OSIGURAČ		: TERMINAL
	: UNUTARNJA JEDINICA		: PRIKLJUČNA LETVICA
	: VANJSKA JEDINICA		: STEZALJKA ŽICE
BLK : CRNO	GRN : ZELENO	PNK : RUŽIČASTO	WHT : BIJELO
BLU : PLAVO	GRY : SIVO	PRP, PPL : GRIMIZNO	YLW : ŽUTO
BRN : SMEDE	ORG : NARANČASTO	RED : CRVENO	
A*P : TISKANA PLOČICA	PS : PREKIDNO NAPAJANJE		
BS* : TIPKALO UKLJUČENO/ISKLUČENO, SKLOPKA ZA RAD	PTC* : PTC TERMISTOR		
BZ, H*O : ZUJALICA	Q* : BIPOLARNI TRANZISTOR S IZOLIRANOM UPRAVLJAČKOM ELEKTRODOM (IGBT)		
C* : KONDENZATOR	Q*DI : PREKIDAČ DOZEMNOG SPOJA		
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Q*L : ZAŠTITA OD PREEPTEREČENJA		
D*, V*D : DIODA	Q*M : TERMOSKLOPKA		
DB* : DIODNI MOST	R* : OTPORNIK		
DS* : DIP SKLOPKA	R*T : TERMISTOR		
E*H : GRJIAČ	RC : PRIJAMNIK		
F*U, FU* (KARAKTERISTIKE POTRAŽITE NA TISKANOJ PLOČICI UNUTAR JEDINICE)	S*C : GRANIČNA SKLOPKA		
FG* : PRIKLJUČNICA (OKVIR UZEMLJENJA)	S*L : PREKIDAČ S PLOVKOM		
H* : OŽIČENJE	S*NPH : SENZOR TLAKA (VISOKOG)		
H*P, LED*, V*L : PILOT SVJETLO, SVIJETLEĆA DIODA	S*NPL : SENZOR TLAKA (NISKOG)		
HAP : SVIJETLEĆA DIODA (ZELENI ZASLON SERVIS)	S*PH, HPS* : PRESOSTAT (VISOKI TLAK)		
VISOKI NAPON : VISOKI NAPON	S*PL : PRESOSTAT (NISKI TLAK)		
IES : SENZOR INTELIGENTNO OKO	S*T : TERMOSTAT		
IPM* : INTELIGENTNI MODUL NAPAJANJA	S*W, SW* : SKLOPKA ZA RAD		
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M : MAGNETSKI RELEJ	SA*, F1S : ODVODNIK PRENAPONA		
L : POD NAPONOM	SR*, WLU : PRIJAMNIK SIGNALA		
L* : ZAVOJNICA	SS* : SKLOPKA ZA ODABIR		
L*R : REAKTOR	SHEET METAL : NEPOMIČNA PLOČA PRIKLJUČNE LETVICE		
M* : KORAČNI MOTOR	T*R : TRANSFORMATOR		
M*C : MOTOR KOMPRESORA	TC, TRC : ODAŠILJAČ		
M*F : MOTOR VENTILATORA	V*, R*V : VARISTOR		
M*P : MOTOR CRPKE ZA ODVOD KONDENZATA	V*R : DIODNI MOST		
M*S : MOTOR PREKLOPNOG KRILCA	WRC : BEŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJAČ		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : MAGNETSKI RELEJ	X* : TERMINAL		
N : NEUTRALNI VODIČ	X*M : PRIKLJUČNA LETVICA (BLOK)		
n = *, N = *	Y*E : ZAVOJNICA ELEKTRONIČKOG EKSPANZIJSKOG VENTILA		
PAM : MODULACIJA AMPLITUDE IMPULSA	Y*R, Y*S : ZAVOJNICA PREKRETNOG ELEKTROMAGNETSKOG VENTILA		
PCB* : TISKANA PLOČICA	Z*C : FERITNA JEZGRA		
PM* : MODUL NAPAJANJA	ZF, Z*F : FILTER ŠUMA		



ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

3P512025-2 2017.11